

DAFTAR PUSTAKA

Adinda. (2021). Penerapan Metode Tadashi Suzuki. International Seminar on Language, Education and Culture, 167-177.

Adinda. (2022). Theater I La Galigo by Robert Wilson Director: Linguistic Study. Theory and Practice in Language Studies (Academy Publication), 7-17.

Agustin, K. (2019, July 19). I La Galigo, Karya Sastra Terpanjang di Dunia dari Bugis. Retrieved November 11, 2022, from Nasional: <https://www.goodnewsfromindonesia.id/>

Akhmar, A. M. (2018). Islamisasi Bugis: Kajian Sastra Atas La Galigo Versi Bottinna I La Déwata Sibawa I Wé Attaweq. Yayasan Pustaka Obor Indonesia.

Al Bustami, M. A. (2019). Penciptaan Dunia Dalam Epos La Galigo (Menurut Naskah NBG 188)(Creation of The World in Epos La Galigo (According to The Script of NBG 188)). *Widyasastra*, 2(1), 47-54.

Berlo, D. K. (1960). *The Process of Communication*. San Fransisco: Rinehart Press.

Bodden, M. H. (2010). *Resistance on the National Stage: Theater and Politics in Late New Order Indonesia*. Athens: Ohio University Press.

Brook, P. (Director). (1989). *The Mahabharata* (Motion Picture).

Christopher, I. (1993). *Avant-Garde Theatre: 1892–1992*. London: Routledge.

Damono, S. D. (2018). *Alih wahana*. Gramedia Pustaka Utama.

Dataku. (2020). Retrieved on February 1, 2022, from Bappeda Jogja: http://bappeda.jogjaprov.go.id/dataku/data_dasar/index/111-kebudayaan?id_skpd=6#22

Dictionary, O. E. (2016). *Online Etymology Dictionary*. Retrieved on January 28, 2020 <http://www.etymonline.com>

Davies, S. G. (2015). Performing selves: The trope of authenticity and Robert Wilson's stage production of I La galigo. *Journal of southeast Asian Studies*, 46(3), 417-443.

- Dharsono, (2007). Seni Rupa Modern. Bandung: Rekayasa Sains.
- Eco, U., & Memmert, G. (1987). Semiotik: entwurf einer theorie der Zeichen (Vol. 5). Fink.
- Eneste, P. (1991). Novel dan Film. Flores-NTT: Nusa Indah.
- Enre, F. A. (1999). Ritumpanna Welenrennge; Sebuah episode sastra Bugis Iclasic Galigo. In F. S. Indonesia, Naskah dan Dokumen Nusantara Seri 14. (p. 86). Jakarta: Yayasan Obor.
- Farhana, K. (2019, 5 5). I La Galigo, Pertunjukan Seni Musik-Teater Kelas Dunia Siap Digelar Awal Juli 2019. Retrieved 11 8, 2022, from Liputan 6.Com: <https://www.liputan6.com/>
- Feldman, R. S. (2012). Pengantar Psikologi. Jakarta: Salemba Humanika.
- Frerer, L. A. (1996). Directing For The Stage. Lincolnwood, Illinois: NTC Publishing Group.
- Grauer, R. (2019). I La Galigo. Ciputra, Jakarta.
- Hamsiati, H., & Hamid, W. (2021). Manuskrip La Galigo dalam Tradisi Massure'di Wajo-Sulawesi Selatan. Jurnal Lektur Keagamaan, 19(1), 207-238.
- Indonesia.go.id. (2019). La Galigo, sebuah Kitab Suci Asli Bugis, Retrieved February 25, 2022, from <https://indonesia.go.id/ragam/budaya/kebudayaan/la-galigo-sebuah-kitab-suci-asli-bugis>
- Iga. (2019,9 4). I La Galigo Mengalahkan Epos Mahabarata. Retrieved 12 5, 2022, from Dinas Komunikasi Informatika, Statistik dan Persandian Provinsi Sulawesi Selatan: <https://sulselprov.go.id/>
- Jassem, Z. A. & Harper's (2016) Online Etymology Dictionary (Etymonline): A Critical Review. International Journal of English and Education, 6(1), 34-48.
- Kayam, U. (1981). Seni, Tradisi, Masyarakat (No. 3). Penerbit Sinar Harapan.
- Kebudayaan, S. d. (2020). Dinad Kebudayaan dan Pariwisata. Retrieved on September 21, 2022, from <http://disbudpar.sulselprov.go.id/page/budaya>

Koolhof, S. (2011). Sureq Galigo, a Retelling of the Epic. In C. P. Purnati, *Buku Produksi I La Galigo 2000-2011* directed by Robert Wilson (p. 35). Jakarta, Indonesia-Bali: Kalla Group.

Kusumarini, Y. (2006). *Serba-serbi Semiotika*. Jakarta: Gramedia Pustaka Umum.

Locher-Scholten, E. B. (1994). R. Tol, Een haan in oorlog. *Toloqna Arung Labuaja. een twintigste-eeuws Buginees heldendicht van de hand van I Mallaq Daéng Mabéla Arung Manajéng*. *BMGN-Low Countries Historical Review*, 109(1), 127-128.

Looper, W. A. (1999). *So you have to have portfolio: A teacher guide to preparation and presentation*. Corwin Press Inc.

Lorino, P. (2014). Charles Sanders Peirce (1839–1914). *Oxford Handbook of Process Philosophy and Organization Studies*, 143-165.

McCormack, D. (2001). *Online etymology dictionary*. Retrieved August 12, 2022, from <http://www.etymonline.com/index.php>.

McGlynn, J. H. (2013). *The birth of I La Galigo*. The Lontar Foundation.

Ningsih, Y. S. (2014). I La Galigo folklore illustration on textile media. *Journal of Visual Art and Design*, 6, 1-8.

Noviana, D. (Director). (2019). *Film Melihat Indonesia: Membaca Pesan I La Galigo*. [Motion Picture].

Noy-Palm, H. (1979). *The Sa'dan-Toraja: A study of their social life and religion*. THE HAGUE - MARTINUS NIJHOFF.

Nurgiyantoro, B. (2007). *Teori pengkajian fiksi*. Gajah Mada University Press.

Perdana, A. (2019). Naskah La Galigo: Identitas Budaya Sulawesi Selatan di Museum La Galigo. *Jurnal*, 5(1), 116-132.

Provinsi Sulawesi Selatan.go.id. (2019). *I La Galigo Mengalahkan Epos Mahabarata*. Retrieved February 25, 2022, from <https://sulselprov.go.id/welcome/post/i-lagaligo-mengalahkan-epos-mahabarata-humas.sulselprov.go.id>.

Raden, A. Z. M. (2019). *Transformasi naskah kuno ke dalam animasi: Upaya menjembatani masa lalu dan masa kini di era industri 4.0*. In *Seminar Internasional Riksa Bahasa*.

Rafianti, L. (2020). Harmonizing cultural diplomacy and commercialization. *Humanities & Social Sciences Reviews*, 8, 1180-1189.

Rahayu, N. W. S. (2020). Bhatara Guru Dalam Tradisi Bugis Kuno (Perspektif Lontara I La Galigo). *Widya Genitri: Jurnal Ilmiah Pendidikan, Agama Dan Kebudayaan Hindu*, 11(2), 71-82.

Rahman, F., & Akhmar, A. M. (2021). Penerapan metode Tadashi Suzuki pada proses latihan teater: Kajian ketubuhan aktor, lakon I La Galigo. *ISoLEC Proceedings*, 5(1), 167-177.

Rahman, F. (2019). *Pelacakan aspek budaya melalui studi ikonitas dalam karya sastra*. Prosing Seminar Antarbangsa ke-2 Arkeologi, Sejarah, dan Budaya di Alam MelayuAt: Malaysia, 1128.

Rahmaeni, A. (2019). *I La Galigo theater performance in postmodern aesthetic review*. *Advances in Social Science, Education and Humanities Research*, 444.

Retnaningtyas, H. R. (2019). Language code choice of male Abdi Dalem of Karaton Ngayogyakarta Hadiningrat. *Lingua Cultura, Post Graduate of Linguistic Department*, 13(2), 13-20. <https://doi.org/10.21512/lc.v13i1.5326>.

Rockwell, J. (2005, July 20). *Ritual and faith in epic theater of two visionaries*. New York, NY, USA.

Rubin, D. (1998). *The world encyclopedia of contemporary theatre volume 5*. Routledge.

Sahid, N. (2008). *Semiotika Teater*. Yogyakarta: BP ISI.

Saini, K. (2000). *Teater Indonesia Sebuah Perjalanan dalam Multikulturalisme*. Yogyakarta: Yayasan Untuk Indonesia.

Schechner, R. (2013). No More Theatre PhDs?. *TDR: The Drama Review*, 57(3), 7-8.

Schechner, R. (2013). *Performance Studies: An introduction*. New York: Routledge.

Siswanto, J. M. (2012). Penerapan Prinsip Prinsip Seni Ekspresionisme Dalam. unsrat.ac.id, 30-36.

Sinurat, M. S. (2011, April 13). Kerja Sunyi untuk I La Galigo? Kompas.com.

<https://regional.kompas.com/read/2011/04/13/04291614/Kerja.Sunyi.untuk.La.Galigo.?page=all>

Sugianto, D. (2009). Konsep Musik Rahayu Supanggah Dalam Teater I La Galigo. *Gelar, Jurnal Seni Budaya*, 7.

Suherjanto, I. (2008, June). Representasi Betara Kala dalam Pertunjukan Teater Kontemporer Kalamanyungsa. *Resital*, 42-53.

Sumardjo, J. (1992). *Perkembangan Teater Modern dan Sastra Drama Indonesia*. Bandung: Citra Aditya Bakti.

Sumardi, E. (2011, April 22). Toyota Bantu Pembuatan Komik I La Galigo. *Tribun-Timur.com*. <https://makassar.tribunnews.com/2011/04/22/toyota-bantu-pembuatan-komik-i-la-galigo>

Soenarjo, H. (2014). Perancangan Model 3D Holographic Reflection and Penerapannya pada Karya Visual Motion Graphic. *JURNAL DESAIN*, 61-116.

Tofler, A. (1970). *The Sociology of Art and Literature*. New York: Washington.

Toga, S. C. (2007). Suzuki Tadashi/ Suzuki Company of Toga. SCOT. <https://www.scot-suzukicompany.com/en/>

Tol, R. (1990). Een haan in oorlog, Toloqna Arung Labuaja; Een twintigste-eeuws Buginees heldendicht van de hand van I Mallaq Daeng Mabela Arung Manajeng. *Verhandelingen van het Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde* 141, 2-4.

Watson, I. (2003). *Towards a Third Theatre: Eugenio Barba and the Odin Teatret*. Routledge.

Widodo, S. (2010). *Anatomi dan Perkembangan Teori Sosial*. Malang: Aditya Media Publishing.

Wilbur, T. H. (2012). Preface'in Ferdinand de Saussure (1857–1913). In *Fifty Key Thinkers on Language and Linguistics* (pp. 145).

Widhi, P. W. N. S. (2020). *Statistik Kebudayaan*. Jakarta: Pusat Data.

Yudiaryani. (2002). *Panggung Teater Dunia, Perkembangan dan Perubahan Konvensi*. Yogyakarta: Pustaka Gondho

Suli.

Yustina, A. (2019). The Transition of I La Galigo Epos Into a Weebtoon Serial Form As a Learning Media of Buginese Classical Literature Creation in the Digital Era. *ISLLAC: Journal of Intensive Studies on Language, Literature, Art, and Culture*, 3(2), 263-268.

LAMPIRAN-LAMPIRAN

A. Naskah Dialog / La Galigo

Adegan Satu: Menciptakan Bumi

*Baru terbit matahari di Botillangiq,
pagi hari di Senrijawa, cerah bersinar
sang surya di Ruallété
Pelan mulutnya membuka
To Palanroe bersabda,
"Mengapa, Ananda,
Betapa sunyi di bawah pohon asam,
wahai Rukkelleng Mpoba,
Ruma Makompong,
Sangiang Mpajing,
Balasanriuq?"
Dengan gusar berkata Patotoqé,
"Dari manakah gerangan kalian,
Ruma Makompong bersaudara,
telah tiga hari tiga malam.
Tak seorangpun tampak di Botillangiq."
Para penjaga ratusan ayam aduan di
Ruallété menjawab sambil menunduk,
"Hamba tadahkan kedua telapak tangan,
demi kulit ari tenggorokan hamba,
semoga tak terkutuk,
hamba menjawab sabda Paduka.
Patik datang dari kolong langit di tepi Pérétiwi.
Tiada seorangpun yang menyeru Sri Paduka pada Batara,
menadahkan tangan di Pérétiwi.*

*Mengapakah Tuanku tak kirimkan seorang keturunan
untuk menjelma di muka bumi.*

*Paduka bukanlah dewata, selama tak
seorangpun di kolong langit, di muka Pérétiwi
yang menyeru Sri Paduka pada Batara."*

*Kata Patotoqé pada sang istri sambil mengelusnya,
"Kiranya, wahai adinda Datu Palingéq,
kita turunkan anak kita,
jadikan tunas di bumi,
bentangkan kayu sengkongang atas nama kita,
jangan biarkan kosong dunia,
sedang kolong langit terang benderang.*

*Kita bukanlah dewata, Adinda,
bila tak seorangpun di kolong langit
menyeru Paduka pada Batara."*

*Memalingkan wajahnya, Patotoqé pun bersabda,
"Baiklah kita turunkan Batara Guru,
anak sulung kita ke muka bumi,
Datu Palingéq, untuk disiapkan menjadi raja di Boting Langiq,
yang selalu membimbing sesama anak dewata di langit."*

**Adegan Dua:
Kelahiran si Kembar**

Bercakap kedua jabang bayi di dalam perut.

Berkatalah La Temmasida sang tembuni raja,

"Mari melintang, wahai saudariku Wé Tenriabéng,

di dalam rahim ibunda, marilah kita mati bersama ibunda ratu.

"Jawab I La Sinonreng, Wé Tenriabéng

"Jangan kau melintang, wahai saudaraku Sawérigading

dalam perut ratu ibunda kita.

Keluarlah, wahai saudaraku,

ku bukakan jalanmu terlebih dulu."

Kedua Manurunggé, mendengarkan pertikaian di dalam perut.

Berkata Sang Manurunggé,

"Lahirilah engkau, wahai Sawérigading, keluarlah, wahai La Maddukelleng,

lingsirlah, Wé Tenriabéng, janganlah kau tinggal, wahai Daeng Manuttekk,

mengelon di dalam perut.

Cepatlah keluar, wahai Langipaewang,

jangan kau tinggal mengelon.

Saksikanlah peperangan sedang bertarung, orang di gelanggang."

Tiga kali mengejan kuat Wé Datu Sengngeng,

maka keluarlah sang bayi putera raja di atas tikar keemasan,

ditimang inang, diserahkan ke pangkuan dukun kerajaan.

Sambil menyembah, berkata dukun kerajaan,

"Berdiri bulu kuduk hamba, wahai Tuanku,

gemetar pula badan hamba karena tak kutemukan tali tembuni,

demikianlah yang tampak setelah lahir sang bayi.

Telah memakai keris emas ia keluar bersama kelewang keemasan

berpakaian perang lengkap, bermahkota keemasan,

hiasan bulubeppaja telah melambai di rambut panjangnya."

*Belum selesai ucapan Wé Datu Tompo,
tiga kali Wé Datu Sengngeng mengejan kuat,
dan keluarlah sang bayi puteri raja,
di atas tikar keemasan, ditimanginang,
diserahkan ke pangkuan dukun kerajaan.
Sambil menyembah, berkata dukun kerajaan,
"Berdiri bulu kuduk hamba, wahai Tuanku,
gemetar pula badan hamba melihat sang bayi raja
tanpa tali tembuni, Tuanku.
Telah berpakaian lengkap ia,
Kepalanya berkerudung melambai hiasan keemasan di kepalanya.
"Berkata Wé Datu Tompo,
"Sesungguhnya, di Botillangi telah dilaksanakan upacara kelahirannya.
Wé Abéng telah menjadi bissu sebelum memasuki rahim.
Di langit kelak ia beroleh jodoh, dinikahkan dengan Remmangrilangi."*

**Adegan Tiga:
Menjelajahi Dunia**

*Menjawab I La Datunna,
"Teramat jelas, wahai Adinda raja,
engkau adalah kembar emas
dalam perut Sri Paduka penguasa
Sawammegga. Lalu kau dipisahkan
di dalam istana hingga kelak
kau dipanggil ke Makammu
tempat istirahat jiwa sang pasangan
Manurung. Wé Tenriabeng nama
saudarimu, Daeng Manotek gelarnya
Bissurilangi julukannya
ia kerasukan orang Senrijawa
ia berbicara dengan suara orang
Ruallété. Telah diadakan upacara
juruk ulaweng di belakangmu,
tak diundang seisi kolong langit di
atas tanah. Hanya sekitar Luwuq
yang diundang dan perbatasan
Watampareq. Sebab-musabab
engkau dipisahkan dalam istana
lantaran Sri Baginda telah
memutuskan di ruas bambu bersama
pasangannya: aku pantangkan
berada dalam satu ruangan mereka
yang terlahir kembar. Tak kuizinkan
berpandangan kecuali kalau telah
beristri yang sama derajat bagi si*

*lelaki, dan telah menikah pula bagi
yang perempuan, barulah boleh
berpandangan. Jangan sampai
berangkat dewasa lalu jatuh cinta
di dalam hati pada saudaranya
lalu terbayang-bayang dalam pikiran
saudara kembarnya itu.*

**Adegan Empat:
Pertemuan Terlarang**

*Beringsut duduk Sawérigading
ke hadapan saudaranya. Sembari
tersenyum Sawérigading berkata,
"Bodohlah ia yang bertanya,
bersenjata ia yang tak kenal Dari
Botillangiqkah engkau telah turun, dari
Pérétiwikah engkau telah naik, hingga
tiba di istana ini?"*

*Menjawab Bissulolo, "Daku bukanlah
orang Botillangiq yang turun, bukan pula
orang Pérétiwi, wahai paduka, hidupku
telah dimulai di sini, di istana ini.
Kita, sri paduka, adalah si kembar emas
dalam rahim ibunda sri ratu empunya
negeri Sawameqga. Tak berselang sehari
saja, dalam satu buluh emas kita berdua,
bersama rebah di atas lampit, berlampin
sunalewa keemasan. ditimang dukun
dipangku pasangan Manurung.*

*Engkau konon dipangku Sang
Manurung, sedang daku, sri paduka,
dipangku oleh paduka Tompoe. "*
*Jawab Sawérigading,
"Tidaklah daku berpunya saudara.
Tidaklah ada dua yang bermukim
dalam rahim paduka bundaku Wé Opu
Sengngeng."*

**Adegan Lima:
Kebingungan dan Keputusan**

*Berkata Langipaewang,
"Jika memang tiada mungkin
sesama saudara menikah
izinkan hamba melepas cintaku, paduka,
pada saudariku Bissulolo.
Meski hanya sekian puluh malam,
perkenankanlah hamba bersamanya,
barulah hamba dipisahkan dari cintaku."
Berkata We Opu Sengngeng,
"Tak boleh kauulangi ucapanmu,
Pamadelle, meski hanya dalam
mimpipun tak boleh kaulanggar
pantangan mengawini sesama saudara,
sebab akan kau bawa petaka bagi
tanahmu akan musnah rakyatmu
kehancuran melanda negeri. Meski hanya
setengah hari dengannya
atau sekejap saja, tidaklah sepatutnya*

*kawin dengan saudaranya akan hancur
binasa negeri takkan lagi ada kehidupan
di dunia yang dihuni banyak manusia."*

*Tampak teramat murka wajah La
Tenritappu*

*saat menjawab orang tuanya, "Biar saja
semua rakyat mati biar saja penghuni
kampung hancur selama terkabul
dambaanku, terlaksana keinginanku."*

**Adegan Enam:
Puteri dalam Kuku Ibu Jari**

*Dengan senyum, Sawérigading
berkata,*

*"Dimanakah, oh adik, dapat kulihat
Wé Cudaiq?"*

*Sambil berputar, Wé Tenriabéng
melantunkan sebuah mantra, tiga kali
mendesahkan suara mistis.*

*Berpaling, Wé Tenriabéng melafalkan
mantra meniupkan tiga kali ilmu
gaibnya.*

Lalu berkatalah Wé Tenriabéng,

*"Tunduklah ke mari, kakanda,
bercermin pada bayangan ilmu
gaibku. Jika tiada engkau saksikan*

*Daeng Risompa maka dustalah semua
perkataanmu padamu."*

Menunduk bercermin, Sawérigading

*menatap ilmu gaib saudaranya, dan
benarlah ia lihat sang pemilik rumah
di Latanété pada kuku jari berhias
milik saudari kembarnya.*

*Tercengang hati Pamadellette
menyaksikan kecantikan Daeng
Risompa. Sungguh mirip Wé
Tenriabéng ia meski tak tampak
jelas raut wajahnya. Duduklah
Pamadellette dengan termenung sebab
tak jelas kesaksian matanya. Berkata
sang Bissulolo,*

*"Bagaimana yang kau lihat,
kakanda, sudahkah kau saksikan
sendiri?"*

Jawab Pamadellette.

*"Sungguh, bicaramu bukanlah dusta.
Semata Wé Tenriabéng, semata
warna kulitmu, bentuk tubuhmu dan
perawakanmu. Namun belum jelas di
mataku rupa wajahnya, ia, yang ada
di istananya yang menghuni mahligai
istananya yang bermukim di bilik
keputrennya."*

Jawab Bissurilangi,

*"Jika sekiranya kakanda
belum jernih melihat Daeng Risompa,
rebahlah pada bantal yang indah ini
di atas tikar keemasan daku sendiri*

*yang akan membalurkan minyak
Sang Hyang berwangi sedap malam
di helai helai rambutmu."*

*Akhirnya yakinlah hati Opunna
Warek mendengar ucapan saudari
kembarnya.*

*Berpaling, Pamadellette merebahkan
tubuhnya pada bantal yang indah di
atas tikar kerajaan, mengulurkan dua
lengannya pada kedua orang tuanya
yang duduk di sisi. Wé Tenriabéng sendiri
yang membalurkan minyak Sang Hyang
pada rambut di kepala saudaranya.*

*Tak sampai sekedipan mata tampak
dirinya telah berada di Cina naik menuju
Istana Latanete.*

*Lalu ia pergi menjemput Daeng Risompa
Dengan segera menggendongnya masuk
ke dalam bilik lalu membaringkannya di
atas tikar.*

*Teramat bahagia mendapatkan yang
didamba bersuka hati di dalam sarung,
bangkit dan duduk berhimpitan
mengamati bentuk tubuhnya, raut
wajahnya. Tak satupun ada cacat
tercela. Tak seorangpun yang menyamai
kecantikan di depan matanya sang
penghuni rumah di Latanété. Lalu
mereka rebah kembali berbagi sarung*

saling berciuman, bersuka hati bersama.

Terperanjat bangun Sawérigading dari tidurnya namun tak lagi ada yang tampak di mata.

"Belum lagi tubuhku usai rebah di atas tikar kerajaan, telah kusaksikan diriku berada di tanah Ugi kusaksikan paduka sang puteri, tingginya, perawakan tubuhnya kuamati pula raut wajahnya, sungguh persis raut wajahmu, Adinda. Serupa tinggimu perawakan tubuhmu sebagai bandingan, raut wajahmu sebagai pedoman, namun lebih cantik sang paduka itu, sebatang emas seuntai kalung sebetuk cincin emas, juga dilampauinya kecantikan sang putri penghuni rumah di Latanété. Namun engkau, Wé Tenriabéng, telah agak pudar cantikmu."

Adegan Tujuh:

Pohon Agung

Maka menjeritlah para anak dewata penghuni-pohon, "Sungguh malang, Wélénreng, berakhirlah hidupmu -di dunia, satu-satunya yang tegak di Mangkutu, sebab telah berada di perjalanan kapak emas manurung. Sungguh malang, Wélénreng, satu-satunya yang tegak di Mangkutu berdiri di pusat bumi kokoh di gunung berharum kemenyan, menjalar akarmu di Tanah Jawa menaungi negeri Minangkabau. Tak terjamah engkau oleh manusia tak didekati opu penyabung tak tergapai penyumpit punggawa negeri, aku bermukim di puncakmu aku aku bersinggasana di ketinggianmu tak tersentuh angin dari timur, tak disilaukan matahari dari barat. Tak sesuatupun yang kucari yang tiada: buah-buahan beraneka macam bunga-bunga beraneka rupa, tak berkekurangan, tak sengsara tak sesuatu pun perlu kucapai. Segala telah terlahirkan di Wélénreng. Seandainya hanya sembarang raja yang datang hendak menebangmu

*dari tempatmu belum lagi ia sampai
di Mangkutu aku telah menghabiskan
nyawanya. Tak seorangpun mampu
mencapai Mangkutu. Tetapi, wahai
Wélénrénggé! Tunas yang mulia
Patotoqé dari Bottilangi
putra mahkota Sinauq Tojadari
Pérétiwi, datang hendak
menebangmu untuk menjadikanmu
wangkang emas agar engkau
ditumpangi menuju Cina berlayar
mencari Wé Cudaiq yang sama
derajatnya.*

*Maka, Wélénreng, sampailah
ajalmu yang telah ditetapkan sebelum
lahir."*

*Kembali meratap setinggi langit
mereka, para anak dewata
yang bermukim di puncak
Wélénrénggé,*

*"Kasihaniilah hamba, tuanku dari
Botillangiq, celakalah hamba di
dunia ini, jika kelak tumbang pohon
Wélénrénggé. Telah kulihat berada
di perjalanan kapak emas manurung
dari Luwuq."*

*Merataplal semua burung-burung
marempoba ribuan jumlahnya
sekerumunan.*

*Riuh suara mereka berkata,
"Sungguh telah berakhir
kehidupanmu, wahai kayu bettao
bettawanngé." Gemuruh terdengar
ratap tangis burung-burung yang
beraneka ragam, hewan-hewan yang
bermukim di Wélénrénngé.
Merindingkan bulu kuduk, membuat
gemetar ratapannya.
Hingga malam tiba, bahkan hingga
keesokan hari.*

Adegan Delapan:

Takdir Disangkal

*Sambil menangis, berkata Wé Cudaiq,
"Akan kusetujui, wahai kakanda, untuk
menyempurnakan perkawinannku dengan
Toapanyompa, jika hidup kembali La
Tuppucina, La Tuppugellang, orang tua
pengasuhku, hidup kembali semua para
pasukan utama orang tuaku.*

*Hidup kembali pula para abdi terpercaya
sebanyak pasukan sri paduka orang
tuaku."*

*I Wé Cudaiq berkata, "Dengarkanlah
ucapanku, kakak La Renreng, La
Makkasau, kupanggil engkau nanti
Malam barulah boleh naik ia,
yang berperahu emas itu, tak akan
sampai siang. Kawin takkan dipestakan
besar-besaran. nanti tengah malam saat
naik padamkan obor tak dinyalakan
pula pelita, tak dibunyikan alat upacara
kerajaan tak dituntun perangkat lawolo,
tak disambut Puang Matoa, tak
meletakkan langannya pada tempayan
emas. Tujuh susun dinding kamar yang
kuhuni tutup mati semua palangnya."*

Adegan Sembilan:

Cinta yang Ganjil

*Teramat murka ucapan Wé Cudaiq,
"Tak berubah penolakanku, wahai
Saregading, tak pula ada yang berbeda
aku tak sudi didekati orang Luwuq,
berbaring dengan orang Bajo,
berbagi sarung dengan orang yang bukan
senegeriku. Aku tak mau memaksakan
perasaanku bersuamikan berkumis
berantakan, yang berbulu panjang sekujur
badannya, penuh seperiuk nasi
bulu-bulunya, kaku ucapan di mulutnya
tak didengar seorangpun bicaranya
yang hanya makan di malam hari,
makanannya cuma ular di negerinya,
tak ditenun sarung pakaiannya."
Menjauhkan diri, I Wé Cudaiq,
mengomel sambil membelakangi.
Marah ucapan dan mulutnya,
"Tak berubah penolakanku,
tak hendak kuulang dua kali tak
sudiku, Kelak biar I Wé Cudaiq
lain saja yang kau ajak berbagi
sarung denganmu. Tak sudi aku
diperistrikan orang Luwuq berbaring
dengan orang Bajo berbagi sarung
dengan orang bukan senegeriku.
Itulah mengapa tak kusetujui berbagi*

sarung denganmu!"

**Adegan Sepuluh:
I La Galigo dan Akhir Dunia**

Berbicara I Wé Cudaiq,

"Telah kudengar berita.

*Kata orang, si anak remaja sangatlah
tampan, dan kabarnya agak
sombong, tak menghiraukan
raja-raja sederajatnya, lagi pula
cendekia berkata-kata melebihi cara
bicara pamannya.*

*Betapa ingin rasanya aku melihat
keadaan putraku itu. Aku juga ingin
mendengarkan putraku itu berbicara.
Tetapi aku sungguh teringat
ucapanku yang menyakitkan tentang
diriku yang tak sudi pada orang
Luwuq, aku tak putus-putusnya
mencela orang Warek itu."*

Jawab Wé Tepperena,

*"Mengapa, Adik Cudaiq, engkau
berlama-lama memikirkan
masalahmu keinginan untuk
melihat putramu.*

*Ada satu cara yang kutahu
dan takkan menimbulkan curiga.
Kita akan selenggarakan sabung
besar di Cina. Siapa saja boleh*

menantangmu, wahai adikku.

*Kumpulkan semua orang di Cina
dan sekitarnya hingga sejauh Sabang
yang berbatasan dengan tanah Ugi.
Jangan ada yang mencoba-coba tak
datang menyabung di Cina."*

**Epilog:
Akhir dan Awal**

*Patotoqé bersabda,
"Besertamu, wahai angin,
kukirimkan pesanku ini, hantarkan
pada semua di kolong langit
dan muka bumi. Semua orang mesti
kembali meninggalkan dunia dan
Luwuq, kolong langit dan muka
bumi, lalu ditenggelamkan alam dan
muka bumi.
Jangan sampai ada yang menentang
Titahku. Niscaya takkan dilalui makanan
kerongkongan mereka
yang masih ingin tinggal di muka bumi.
Jika ada yang menentang, niscaya
kutimpakan padanya kesukaran
hingga debunya pun takkan muncul
bahkan semata jarum.
Meski untuk sebentar saja, tak satupun
kehidupan yang tertinggal di muka bumi.
Setelah tujuh bulan perhitungan malam
anak Semagga, ditutuplah pintu berkilau
Botillangi dihimpun dan diselipkan
langit, digulung pelangi, dipasanglah
palang pintu Pérétiwi, diangkat bersama
pelangi, dipasanglah juga palang
pintu jalanan gelap yang turun menuju
Pérétiwi, dan yang naik menuju Pérétiwi,*

juga dipalang.

*Kini tibalah saat diambil sumpah
semua manusia di Ale Lino yang taat
mematuhi."*

*Bercucuran air mata, Tenriawaru berkata,
"Telah sampai, wahai adikku,
sabda Paduka tentang kehendaknya yang
akan turun di Pérétiwi telah sampai
masa itu, yang pernah disebutkan sepupu
pertama.*

*Telah ditutup pintu batara kilat, telah
dipasang juga palang Pérétiwi
sebab telah kudengar,
anak datu menyebutkan
betapa matahari terasa lain,
telah berubah cahayanya."*

Arti kata senrijawa: Di sepanjang epos La Galigo, dalam berbagai episodanya, **Senrijawa** dikenal sebagai tempat keturunan langit (tomanurung) memerintah. Senrijawa merupakan kerajaan langit yang diperintah oleh dewata. Menurut Christian Pelras di dalam buku Manusia Bugis, Senrijawa yang disebut di dalam naskah La Galigo sebenarnya merujuk kepada Sriwijaya, sebuah negara adidaya pada masa itu yang rajanya diagungkan dan dituakan seakan-akan sebagai keturunan surgawi.

Pendapat bahwa Senrijawa sebenarnya merupakan perubahan bentuk atas nama "Sriwijaya" dalam lidah Bugis kuno diamini oleh Prof. Fachruddin Ambo Enre di dalam buku Ritumpanna Welenrengnge serta Prof. Nurhayati Rahman dalam karyanya tentang episode "Sompeqna Sawerigading Lao ri Cina".

B. Sinopsis Pementasan / La Galigo

Prolog: Akhir dan Awal

Dunia Tengah dikosongkan.

I La Galigo berkeberatan: "Tunggu! Jika Dunia Tengah diakhiri sekarang, siapa yang akan ingat legenda Sawérigading? Aku, I La Galigo, adalah putranya. Berikanlah aku waktu untuk menceritakan kisah keluargaku dan para dewa." Maka, mulailah kisah I La Galigo.

Adegan Satu: Penciptaan Dunia Tengah

Para dewa dari Dunia Atas dan Bawah setuju mengirim anak-anak mereka mengisi Dunia Tengah. Mereka tidak menjadi dewa jika tidak ada satu pun yang menyembah mereka. Patotoqé, dewa tertinggi Dunia Atas, memerintahkan anaknya Batara Guru turun ke Dunia Tengah. Guru Ri Selleq, dewa Dunia Bawah, memerintahkan putrinya Wé Nyiliq Timoq naik ke Dunia Tengah. Karena mereka keturunan dewa, mereka menjadi penguasa Kerajaan Luwuq. Ketika mereka menikah, puluhan sepupu dan pelayan mereka bergabung dengan mereka di Dunia Tengah. Dewi Sri membawa kesuburan bagi tanah dan orang-orang. Semua wanita di bumi melahirkan, kecuali Sang Ratu.

Adegan Dua: Kelahiran Si Kembar

Upacara-upacara digelar untuk membantu persalinan yang sulit. Pendeta Bissu bersikeras bahwa persembahan darah harus "mengalir seperti sungai". Orang-orang bertempur. Akhirnya sepasang Kembar Emas lahir. Sawérigading, yang ditakdirkan menjadi raja pejuang besar, lahir dengan baju zirah lengkap. Wé Tenriabéng, saudara perempuannya, yang ditakdirkan menjadi pendeta, lahir dengan peralatan lengkap upacara Bissu. Sebuah ramalan memperingatkan orang tua mereka bahwa anak-anak ini ditakdirkan jatuh cinta. Untuk menghindari hubungan terlarang itu,

yang akan memicu kehancuran kerajaan, si kembar dipisahkan sejak lahir. Mereka tidak boleh pernah bertemu! Mereka dapat memiliki segalanya di dunia, kecuali satu sama lain.

Adegan Tiga: Menjelajahi Dunia

Ketika kembar menjadi dewasa, Wé Tenriabéng tersembunyi dalam tempat rahasia istana, dan Sawérigading dan para sepupunya berlayar menjelajahi dunia. Setelah sebuah petualangan yang gagal untuk menghidupkan jiwa seorang wanita muda cantik yang terjebak di pulau orang mati, Sawérigading yang sedih diberitahu bahwa wanita paling cantik di dunia, yaitu kembarannya, tinggal di bagian rahasia istana di tanah kelahirannya. Diam-diam ia pulang untuk menemukannya.

Adegan Empat: Pertemuan Terlarang

Sesampainya di istana, Sawérigading menggunakan kekuatan gaibnya untuk membuat semua orang istana tertidur dan menyelinap ke kamar Wé Tenriabéng. Sawérigading terpesona oleh kecantikan saudara perempuannya yang luar biasa, dan menyatakan cintanya. Wé Tenriabéng juga segera terkesan dengan kakaknya, tapi menolak dia sambil menjelaskan kutukan yang akan menimpa Kerajaan jika mereka saling mencintai. Sawérigading meninggalkan kamar adiknya dan langsung menghadap ayahnya. Dia meminta izin menikahi adiknya.

"Tidak. Kau harus mendahulukan kepentingan kerajaan daripada kesenanganmu sendiri."

Adegan Lima: Kebingungan dan Keputusan

Sawérigading pergi untuk menghibur dirinya dengan perempuan dan adu ayam, tetapi ia tidak dapat melupakan Wé Tenriabéng. Dia meminta ayahnya izin tinggal satu tahun dengan adiknya. Jika tidak setahun, sebulan, sehari, satu jam! "Tidak, bahkan sekedipan mata pun tidak," jawab ayahnya. "Tidak!" Hampir gila dengan hasrat, Sawérigading memutuskan bahwa jika ia tidak dapat memiliki Wé Tenriabéng, yang lain juga harus menderita rasa sakit yang sama ia rasakan. Dia mulai berkelahi dan membunuh orang-orang Kerajaan. Satu-satunya yang bisa menghentikannya adalah adiknya. Di tengah kekacauan, Wé Tenriabéng muncul.

Adegan Enam: Sang Putri dalam Kuku Ibu Jari

Wé Tenriabéng muncul dari istana. Semuanya menghilang dan si kembar berdua saja. Wé Tenriabéng bertanya mengapa Sawérigading ingin menikahinya, padahal dia bisa memiliki siapa pun di bumi. "Karena kecantikanmu, wajahmu, lekuk punggungmu, kulitmu yang bercahaya," kata Sawérigading. Wé Tenriabéng menjawab: "Jika hanya tubuhku yang kau inginkan,

ada jalan keluarnya. Lihatlah ke dalam kuku ibu jariku, dan kau akan melihat wajah sepupu kita, Wé Cudaiq, yang bagai pinang dibelah dua denganku. Ia adalah putri Cina dan ditakdirkan untuk menjadi pengantinmu."

Wé Tenriabéng memantrai Sawérigading supaya bermimpi bercinta dengan Wé Cudaiq. Karena Sawérigading masih enggan meninggalkan adiknya, Wé Tenriabéng bersumpah bahwa kalau kakaknya itu tidak jatuh cinta kepada Wé Cudaiq, dia akan menerimanya, apa pun yang akan terjadi. Sawérigading setuju pergi, tetapi ia tidak memiliki sebuah kapal yang cukup besar untuk membawanya ke Cina yang jauh sekali.

Adegan Tujuh: Pohon Agung

Dengan bantuan para dewa, Wélenréngé - pohon terbesar dan paling suci di dunia - ditebang dan lantasi tenggelam ke Dunia Bawah dan muncul sebagai armada kapal. Sawérigading memohon pengampunan dari pohon atas pemotongan pohon suci itu, dan bersumpah tidak akan kembali ke Luwuq. Sawérigading dan pohon sama-sama telah terputus akar mereka selamanya. Si kembar mengucapkan salam terakhir perpisahan mereka dengan janji bahwa, biarpun mereka tidak bisa bersama, mungkin anak-anak mereka akan menikah. Wé Tenriabéng naik ke Dunia Atas, tahap akhir dalam perubahannya menjadi

pendeta Bissu. Sawérigading bersumpah tidak lagi kembali ke Luwuq, dan berangkat dengan armadanya ke Cina yang jauh. Air mata Wé Tenriabéng jatuh dari langit sebagai hujan lembut mengguyur Sawérigading dan armadanya.

Adegan Delapan: Takdir Disangkal

Di Cina, Wé Cudaiq, dikelilingi oleh dayang-dayangnya, sedang berdandan. Setelah tiba Sawérigading mengirimkan burung terpercaya untuk memata-matai Wé Cudaiq. Si burung kembali dan melaporkan bahwa Wé Cudaiq lebih cantik daripada Wé Tenriabéng. Sawérigading meminta izin Raja dan Ratu Cina untuk menikahi putri mereka dan mulai mengirim mahar yang banyak sekali ke istana. Dayang-dayang Wé Cudaiq salah mengira bahwa salah seorang sepupu Sawérigading adalah pangeran itu, dan melaporkan ke Wé Cudaiq bahwa laki-laki yang dijanjikan kepadanya berwajah jelek, kotor, liar, jorok, dan kasar. Meskipun serupa benar dengan Wé Tenriabéng, perangai Wé Cudaiq sebaliknya, suka mementingkan diri sendiri dan dangkal. Takut tampak bodoh menikah dengan seorang liar berwajah jelek, dia menolak pernikahan. Mahar segera dikembalikan. Para sepupu Sawérigading meyakinkannya bahwa ia harus bertempur untuk kehormatan diri dan rakyatnya. Dia setuju dengan syarat bahwa Wé Cudaiq tidak terluka.

Hampir semua orang di kerajaan dibunuh. Ayah Wé Cudaiq menegaskan kepada putrinya bahwa kalau ia tidak menikahi Sawérigading, Wé Cudaiq hanya akan dijadikan gundik. Wé Cudaiq setuju dengan syarat kerajaan dipulihkan, semua prajurit dihidupkan kembali, pernikahan tidak dirayakan, dan dia tidak sudi menerima Sawérigading pada siang hari atau melihat wajahnya.

Adegan Sembilan: Cinta yang Ganjil

Wé Cudaiq melipat dirinya dengan tujuh sarung, terkunci di belakang tujuh gerbang yang dijaga ketat, dan menolak bertemu Sawérigading. Sedih dan kesal, Sawérigading tidak mau memaksakan dirinya kepada Wé Cudaiq, tapi angin membawa pesan dari adiknya yang telah mengamatinya dari tempat tinggalnya di Dunia Atas. "Wé Cudaiq adalah takdirmu. Kau harus mengejanya. Aku akan membantu." Dua kucing ajaib yang dikirim oleh adik perempuannya dari Dunia Atas membantu Sawérigading berjalan ke kamar Wé Cudaiq. Dia terus berkunjung tiap malam. Meskipun Wé Cudaiq akhirnya menikmati petualangan malam mereka, ia masih menolak menatap wajah dan bersikeras bahwa Sawérigading meninggalkan kamar saat fajar. Akhirnya, yakin ia tidak akan pernah memenangkan hati istrinya, Sawérigading pergi ke

kerajaan lain dan tidak kembali ke kamar Wé Cudaiq. Tapi Wé Cudaiq sudah hamil. Dia menyembunyikan kehamilannya, dan ketika si anak lahir ia memerintahkan pelayannya, "Lemparkan anak itu ke sungai dan umpankan ke anjing-anjing, aku tidak pernah ingin memandangi anak orang liar itu!" Sawérigading mengambil putra mereka, I La Galigo, dan membesarkan dia.

Adegan Sepuluh: I La Galigo dan Akhir Dunia Tengah

Sendirian dan Tahun-tahun berlalu. Sendirian dan kesepian, Wé Cudaiq mengetahui bahwa anaknya telah tumbuh menjadi seorang pria muda yang tampan dan ia rindu melihat putranya. Sebuah sabung ayam besar diatur, semua orang di kerajaan harus hadir. Melihat I La Galigo dan Sawérigading, Wé Cudaiq terpana oleh keelokan mereka. "Siapa anak yang tampan dan siapa pula orang jatmika yang bersamanya itu? tanya Wé Cudaiq kepada ayahnya, "ia pasti dikirim oleh para dewa khusus untukku." "Itu adalah anakmu dan orang itu adalah suamimu, Sawérigading, yang pernah kau siksa dan tolak." Wé Cudaiq memancing anak dan suaminya datang ke istana. Akhirnya, berdiri bersama-sama, bertatap muka dalam terang hari, Wé Cudaiq jatuh cinta setengah mati kepada Sawérigading. I La Galigo, anak muda yang sombong dan manja, sekarang tinggal sendirian. Dia adalah seorang pemuda mata keranjang, nakal,

dan bisa disebut pecundang yang buruk. Sementara ia menjelajah dari pulau ke pulau, menikahi banyak perempuan dan mencuri istri orang lain, suara ayah Sawérigading terdengar. Semua keturunan para dewa harus kembali ke Luwuq untuk reuni keluarga.

Epilog: Akhir dan Awal

Tidak dapat melupakan adiknya, Sawérigading melanggar sumpahnya dan kembali ke Luwuq. Permintaan si kembar agar boleh saling bertemu dikabulkan dan Sawérigading dan Wé Tenriabéng pun berjumpa. Tiba-tiba, suara Patotoqé memberitahu kepada semua bahwa Dunia Tengah akan dibersihkan. Semua keturunan dewa harus kembali ke Dunia Atas dan Dunia Bawah. Sawérigading menjadi penguasa Dunia Bawah; Wé Tenriabéng menjadi penguasa Dunia Atas. Dunia Tengah jatuh dalam kekacauan. Setelah beberapa generasi, putri Sawérigading dan putra Wé Tenriabéng akan dikirim ke Dunia Tengah. Mereka akan memenuhi sumpah orang tua mereka, menikah dan menjadi penguasa baru Dunia Tengah.

Pelangi yang menjadi sarana dewa-dewa melakukan perjalanan di antara ketiga dunia digulung dan disimpan. Gerbang yang menghubungkan Dunia Tengah dengan Dunia Atas dan Bawah tertutup dan digembok selamanya. Para dewa tidak akan lagi

campur tangan langsung dalam urusan manusia. Sepasang manusia menentukan jalan hidup mereka sendiri di dunia baru tanpa dewa.

C. Pengisahan Ulang Epos / *La Galigo*

Matahari terbit perlahan di Dunia Atas, bersinar cerah di atas istana tawang serta pelatarannya, tempat mahadewa Patotoqe terbangun dan membuka tirai jendela istana untuk melihat kegiatan di luar. Ia terkejut karena tak satu pun pelayannya terlihat. Ketika mereka muncul tak lama kemudian, Patotoqe bertanya ke mana saja mereka, jawabannya mereka berjalan-jalan ke Dunia Tengah. Mereka menemukannya sama sekali kosong, dan memberitahu, "Kau bukanlah dewa, Tuan, bila tak ada manusia di bawah Dunia Atas, di atas Dunia Bawah, yang memanggil para dewa 'Tuan'." Setelah percakapan itu, Patotoqe berbincang dengan istrinya Datu Palingeq, dan mereka memutuskan mengirim putra mereka Batara Guru ke Bumi menjadi manusia pertama di sana.

Kejadian sederhana ini menggulirkan runutan peristiwa yang membentuk kisah Sureq Galigo. Lebih daripada 6.000 halaman folio dituliskan dalam aksara Bugis dan menggunakan bahasa adiluhung, mengisahkan petualangan enam generasi pertama manusia penghuni Dunia Tengah. Ratusan tokoh, banyak di antaranya disebut dengan berbagai nama berbeda, datang mengisi Dunia Tengah yang masih kosong. Perang, perjalanan, kisah cinta, pengkhianatan, sabung ayam, dan upacara pernikahan yang rumit adalah peristiwa yang membentuk sebagian besar kisah dan begitu menarik bagi pendengar tradisional yang menyimak melodi berulang dalam pembacaan cerita tersebut.

Inti kisah ini adalah genealogi; semua tokoh utama dan sebagian besar yang berada di pinggiran saling terkait dalam berbagai hubungan keluarga. Genealogi tersebut merupakan kerangka yang melingkupi keseluruhan epos dan mengarahkan tindakan serta petualangan para tokoh. Tema utama dan kekuatan pendorong kisah adalah pertanyaan bagaimana menjaga darah murni dewata. Atau, dalam istilah Bugis, bagaimana mencegah darah putih bangsawan tercampur dengan darah merah orang biasa. Pertanyaan yang dalam kehidupan masyarakat Bugis kini juga masih mendominasi sebagian besar hubungan sosial.

Pertanyaan itu jugalah yang ditemui dewa-dewi tertinggi Dunia Atas setelah mengambil keputusan mengirimkan Batara Guru ke Dunia Tengah: di mana mencari istri yang tepat. Setelah berdiskusi dengan saudara-saudara mereka di Dunia Bawah, pilihan jatuh pada sepupu langsung Batara Guru: We Nyiliq Timoq, putri dewa-dewi penguasa Dunia Bawah. Batara Guru lantas turun ke bumi dalam batang bambu dan selama perjalanannya ke Dunia Tengah.

Menciptakan gunung, lembah, sungai, lautan, danau, dan berbagai makhluk hidup serta tetumbuhan. Setelah beberapa lama, Patotoqe mengirimi putranya istana untuk ia tinggal, di Luwuq. Ketika waktunya tiba bagi Batara Guru menikah dengan We Nyiliq Timoq, sang calon istri muncul dari lautan, pindah ke istana, dan menjadi permaisurinya. Para selir telah melahirkan anak-anak Batara Guru, dan We Nyiliq Timoq gundah karena belum juga memberi keturunan bagi suaminya. Dengan

bantuan pendeta bissu yang berkelana ke Dunia Atas dan Dunia Bawah, ia hamil dan melahirkan seorang putra, Batara Lattuq.

Batara Lattuq mencapai usia menikah dan orang tuanya mencari pasangan yang tepat. Batara Guru yakin bahwa tak ada manusia dengan darah semurni darah putranya di Dunia Tengah. Ia dan istrinya We Nyiliq Timoq mengunjungi orang tua mereka di Dunia Atas dan Dunia Bawah meminta saran. Patotoqe memberitahu Batara Guru bahwa sesungguhnya ada dua saudara berdarah putih murni yang tinggal di Dunia Tengah. Mereka tinggal di Tompoq Tikkaq, "Tanah Matahari Terbit".

Dengan kapal yang dibangun untuknya di Dunia Bawah, Batara Lattuq berangkat ke Tompoq Tikkaq menjumpai calon istrinya. Dalam istana bobrok dua saudara tersebut, Batara Lattuq menikahi yang lebih muda, We Datu Sengeng, dan membawanya ke negaranya. Di Luwuq, pernikahan dirayakan lagi, dan setelah sang pengantin baru mengunjungi orang tua mereka masing-masing di Dunia Atas dan Dunia Bawah untuk memohon cucu, We Datu Sengeng hamil dan melahirkan sepasang kembar emas: Sawerigading, anak lelaki, dan We Tenriabeng, anak perempuan. Prosesnya memakan beberapa hari: darah bissu harus ditumpahkan dan manusia harus dikorbankan. Akhirnya, si kembar lahir, Sawerigading menatap dunia dalam zirah lengkap.

Kelahiran sepasang kembar emas, lelaki dan perempuan, adalah firasat buruk dalam masyarakat Bugis. Dalam bahasa Bugis, istilah "kembar emas juga punya arti "kembar bermukah". Seperti di banyak

masyarakat lain, hubungan sedarah tak saja tabu tapi juga berdampak buruk bagi kesejahteraan negeri: panen gagal dan tanah hancur. Untuk mencegah si kembar saling jatuh cinta, mereka dibesarkan di bagian berbeda istana kerajaan, tak mengetahui keberadaan satu sama lain. Saat mereka dewasa, kakek-nenek mereka, Batara Guru dan We Nyiliq Timoq, dipanggil kembali ke Dunia Atas dan Batara Lattuq menjadi penguasa Luwuq.

Dalam salah satu perjalanan. Sawerigading, seorang sepupunya memberitahu bahwa ia memiliki saudara kembar perempuan. Setelah pulang ke Luwuq, suatu hari Sawerigading memanjat bubungan atap istana dan mengamati saudaranya We Tenriabeng duduk di kamar. Seketika ia jatuh cinta setengah mati padanya. Ia bersikeras mengawini We Tenriabeng, tentu saja orangtuanya tak mengizinkan. Mereka tak berhasil meyakinkan anaknya mengenai kemustahilan keinginannya. Pada akhirnya, We Tenriabenglah, yang juga seorang bisu, yang mampu membujuk saudaranya tidak menikahinya dan mengawini sepupu langsung mereka, I We Cudaiq, seorang putri Cina, yang sungguh menyerupainya. Di Dunia Bawah, kapal disiapkan dengan menggunakan kayu pohon suci Welenreng suci, dan Sawerigading, ditemani searmada kapal, meninggalkan Luwuq menuju Cina, bersumpah tak akan kembali ke tanah kelahirannya.

Selama perjalanan ke Cina, armada Sawerigading harus bertempur tujuh kali, salah satunya dengan tunangan I We Cudaiq. Sementara itu,

We Tenriabeng yang telah naik ke Dunia Atas dan menikah di sana kadang membantu saudaranya dalam pertempuran-pertempuran itu. Armada tersebut mencapai lepas pantai Cina, atau Tana Ugiq, juga disebut "Tanah Bugis", dan setelah tiga bulan berdagang, Sawerigading memutuskan pergi ke istana untuk melihat I We Cudaiq. Menyamar dalam kulit salah satu budak kulit hitamnya, yang khusus dibunuh dan dikuliti, Sawerigading mengunjungi istana dengan berpura-pura menjadi pedagang dan dengan demikian dapat melihat sendiri bahwa adiknya tak berdusta. Ia kembali ke pelabuhan dan pada hari berikutnya mengirimkan dua pelayannya yang paling setia ke istana untuk melamar, keluarga istana Cina menerimanya.

Butuh waktu tiga bulan mengirimkan seluruh mahar ke istana, tapi sayangnya I We Cudaiq mendengarkan percakapan beberapa dayang-dayangnya, yang membicarakan orang-orang di armada itu sebagai orang biadab, berbulu, dan berkulit gelap. Karena jijik, I We Cudaiq menolak menikahi Sawerigading, mas kawin dikembalikan sebagian. Sawerigading murka lantas memerangi Cina. Banyak daerah di negeri itu dihancurkan dan tepat di depan gerbang istana Sawerigading menghentikan pasukannya untuk memastikan bahwa I We Cudaiq tak disakiti. Sang putri Cina diyakinkan oleh ibunya untuk menyerah dan menerima Sawerigading. Ia setuju, tapi dengan syarat bahwa semua orang yang terbunuh dalam pertempuran dihidupkan kembali, tanah, dipulihkan, dan tak akan ada perayaan besar. Sawerigading menerima syaratnya; orang-

orang mati dihidupkan dan tanah dipulihkan. I We Cudaiq kemudian bersembunyi di istana, mengurung diri di balik tujuh kamar yang terkunci rapat, tujuh kelambu, dan terbalut tujuh sarung yang dijahit jadi satu, serta tujuh lapis pakaian.

I We Cudaiq terus menolak menemui Sawerigading dan sang pangeran memutuskan menikahi perempuan lain di Cina yang persis serupa dengan istri idamannya di Luwuq. Seiring waktu, rasa permusuhan I We Cudaiq terhadap sepupunya berkurang dan setelah Sawerigading secara diam-diam mengunjunginya pada malam hari selama tiga bulan, I We Cudaiq hamil. Anaknya I La Galigo lahir, tapi segera ditolaknya, dan sang anak pun diasuh oleh istri lain Sawerigading. Pada usia tiga tahun, I La Galigo mengetahui siapa ibu kandungnya dan setelah menemuinya di istana, ia tinggal di sana bersama sang ibu.

Dalam banyak hal, episode saat Sawerigading jatuh cinta pada saudara kembarnya dan akhirnya menikahi sepupunya I We Cudaiq merupakan adegan inti hikayat. Ia juga merupakan episode yang paling membingungkan. Pada bagian cerita yang lebih lanjut, jelaslah bahwa Luwuq porak-poranda, panen gagal, dan rakyatnya miskin papa: dampak paripurna hubungan sedarah yang terjadi di negeri itu. Sumpah Sawerigading untuk tak kembali ke tanah kelahirannya dan naiknya We Tenriabeng ke Dunia Atas mencerminkan hukuman tradisional untuk hubungan sedarah, yakni pengusiran. Di sisi lain, pernikahan Sawerigading dengan I We Cudaiq, sepupu langsungnya, dipandang

dalam masyarakat Bugis sebagai pernikahan ideal bagi bangsawan untuk menjaga darah putih mereka semurni mungkin. Hal ini ideal dalam arti bila pasangan yang secara teoretis lebih ideal - saudara kandung sendiri - dinafikan.

Pernikahan Sawerigading dengan I We Cudaiq, yang secara fisik menyerupai saudara kembar perempuannya sampai perincian terkecil, adalah pemecahan bagi dua tuntutan yang sama kuat tapi saling bertentangan: menjaga kemurnian darah putih seraya menghindari pernikahan dengan pasangan terbaik menurut tuntutan tersebut.

Dengan mendewasanya I La Galigo, titik berat berpindah dari Sawerigading ke anaknya, yang sifatnya sama sekali tak semulia ayahnya. Setelah kelahiran I La Galigo, I We Cudaiq melahirkan dua bayi perempuan. Yang satu jatuh sakit segera setelah lahir, dan I La Galigo dikirim ke Luwuq untuk mengumpulkan obat bagi sang adik.

Di Luwuq, ia menikahi seorang perempuan yang suaminya dipaksa meninggalkan negeri. Saat tiba kembali di Cina, terdengar berita bahwa raja negeri Sunra bereneana menyerang akibat ulah I La Galigo. Sang pangeran pun memutuskan menyerang si penguasa itu di negeri penguasa itu sendiri. Sebatang pohon suci ditebang dan dibuat kapal induk, lantas dengan pasukannya I La Galigo meninggalkan Cina. Penguasa Sunra dikalahkan dan dibawa ke Cina sebagai tawanan perang.

Dalam perjalanan pulang, I La Galigo mengunjungi negeri Pujananting, di sini ia menikahi Putri Karaeng Tompoq. Ia tinggal selama beberapa waktu dan Karaeng Tompoq pun hamil. Sebelum anaknya lahir, I La Galigo berlayar kembali ke Cina, meninggalkan istrinya.

Kembali di Cina, setelah beberapa waktu I La Galigo dikunjungi oleh anaknya, dan beberapa tahun kemudian oleh Karaeng Tompoq yang bertanya-tanya di mana anaknya. Di Cina, seperti juga di daerah-daerah lain, anak-anak I La Galigo dan sepupu-sepupu mereka kawin-mawin. Sawerigading dan anaknya berkelana ke berbagai belahan dunia untuk mengunjungi saudara-saudara jauh mereka. Suatu hari, undangan dari Batara Lattuq untuk suatu pertemuan besar keluarga tiba di Cina.

Kapal-kapal disiapkan dan seluruh keluarga berangkat, kecuali Sawerigading yang ingat sumpah sucinya ketika meninggalkan Luwuq. Orang tuanya kecewa karena anak mereka tak muncul, sementara di Cina hati Sawerigading tercabik oleh keinginannya bertemu keluarganya. Maka, ia memutuskan berlayar ke Luwuq, melanggar sumpahnya terdahulu. Akhirnya seluruh keluarga berkumpul: penguasa Dunia Atas dan Bawah, We Tenriabeng dan semua yang lain. Dalam pertemuan keluarga, diputuskan bahwa Sawerigading dan I We Cudaiq akan menjadi penerus takhta Dunia Bawah.

Dalam perjalanan kembali ke Cina, kapal Welenreng yang membawa Sawerigading dan istrinya tiba-tiba tenggelam ke Dunia Bawah, di mana pasangan tersebut diangkat sebagai penguasa. I We Cudaiq di Dunia

Bawah dan We Tenriabeng di Dunia Atas masing-masing melahirkan bayi perempuan dan laki-laki. Dalam adegan yang secara sempurna menirukan kemunculan Batara Guru dan We Nyiliq Timoq di bumi, kedua anak ini dikirim ke Dunia Tengah di mana mereka menikah dan memiliki anak. Tak lama kemudian, hubungan antara Dunia Atas, Bawah, dan Tengah terputus. Lingkaran tertutup dan era mitos Sureq Galigo pun berakhir, menyediakan ruang bagi manusia biasa untuk mendiami bumi.

Prolog: Akhir dan Awal (Dunia Tengah dikosongkan).

I La Galigo berkeberatan: "Tunggu! Jika Dunia Tengah diakhiri sekarang, siapa yang akan ingat legenda Sawerigading? Aku, I La Galigo, adalah putranya. Berikanlah aku waktu untuk menceritakan kisah keluargaku dan para dewa." Maka, mulailah kisah I La Galigo.

Adegan Satu: Penciptaan Dunia Tengah

Para dewa dari Dunia Atas dan Bawah setuju mengirim anak-anak mereka mengisi Dunia Tengah. Mereka tidak menjadi dewa jika tidak ada satu pun yang menyembah mereka. Patotoqe, dewa tertinggi Dunia Atas, memerintahkan anaknya Batara Guru turun ke Dunia Tengah. Guru ri Selleq, dewa Dunia Bawah, memerintahkan putrinya We Nyiliq Timoq naik ke Dunia Tengah. Karena mereka keturunan Dewa, mereka menjadi penguasa Kerajaan Luwuq. Ketika mereka menikah, puluhan sepupu dan pelayan mereka bergabung dengan mereka di Dunia Tengah. Dewi Sri membawa kesuburan bagi tanah dan orang-orang. Semua wanita di bumi melahirkan, kecuali Sang Ratu.

Adegan Dua: Kelahiran Si Kembar

Upacara-upacara digelar untuk membantu persalinan yang sulit. Pendeta Bissu bersikeras bahwa persembahan darah harus "mengalir seperti sungai". Orang-orang bertempur. Akhirnya sepasang Kembar Emas lahir. Sawerigading, yang ditakdirkan menjadi raja pejuang besar, lahir dengan baju zirah lengkap. We Tenriabeng, saudara perempuannya, yang ditakdirkan menjadi pendeta, lahir dengan peralatan lengkap upacara Bissu. Sebuah ramalan memperingatkan orang tua mereka bahwa anak-anak ini ditakdirkan jatuh cinta. Untuk menghindari hubungan terlarang itu, yang akan memicu kehancuran kerajaan, si kembar dipisahkan sejak lahir. Mereka tidak boleh pernah bertemu! Mereka dapat memiliki segalanya di dunia, kecuali satu sama lain.

Adegan Tiga: Menjelajahi Dunia

Ketika kembar menjadi Dewasa, We Tenriabeng tersembunyi dalam tempat rahasia istana, dan Sawerigading dan para sepupunya berlayar menjelajahi dunia. Setelah sebuah petualangan yang gagal untuk menghidupkan jiwa seorang wanita muda cantik yang terjebak di pulau orang mati, Sawerigading yang sedih diberitahu bahwa wanita paling cantik di dunia, yaitu kembarannya, tinggal di bagian rahasia istana di tanah kelahirannya. Diam-diam ia pulang untuk menemukannya.

Adegan Empat: Pertemuan Terlarang

Sesampainya di istana, Sawerigading menggunakan kekuatan gaibnya untuk membuat semua orang istana tertidur dan menyelip ke

kamar We Tenriabeng. Sawerigading terpesona oleh kecantikan saudara perempuannya yang luar biasa, dan menyatakan cintanya. We Tenriabeng juga segera terkesan dengan kakaknya, tapi menolak dia sambil menjelaskan kutukan yang akan menimpa Kerajaan jika mereka saling mencintai. Sawerigading meninggalkan kamar adiknya dan langsung menghadap ayahnya. Dia meminta izin menikahi adiknya. "Tidak. Kau harus mendahulukan kepentingan kerajaan daripada kesenanganmu sendiri."

Adegan Lima: Kebingungan dan Keputusan

Sawerigading pergi untuk menghibur dirinya dengan perempuan dan adu ayam, tetapi ia tidak dapat melupakan We Tenriabeng. Dia meminta ayahnya izin tinggal satu tahun dengan adiknya. Jika tidak setahun, sebulan, sehari, satu jam! "Tidak, bahkan sekedipan mata pun tidak," jawab ayahnya. "Tidak!" Hampir gila dengan hasrat, Sawerigading memutuskan bahwa jika ia tidak dapat memiliki We Tenriabeng, yang lain juga harus menderita rasa sakit yang sama ia rasakan. Dia mulai berkelahi dan membunuh orang-orang Kerajaan. Satu-satunya yang bisa menghentikannya adalah adiknya. Di tengah kekacauan, We Tenriabeng muncul.

Adegan Enam: Sang Putri dalam Kuku Ibu Jari

We Tenriabeng muncul dari istana. Semuanya menghilang dan si kembar berdua saja. We Tenriabeng bertanya mengapa Sawerigading ingin menikahinya, padahal dia bisa memiliki siapa pun di bumi. "Karena

kecantikanmu, wajahmu, lekuk punggungmu, kulitmu yang bercahaya," kata Sawerigading. We Tenriabeng menjawab: "Jika hanya tubuhku yang kau inginkan, ada jalan keluarnya. Lihatlah ke dalam kuku ibu jariku, dan kau akan melihat wajah sepupu kita, We Cudaiq, yang bagai pinang dibelah dua denganku. Ia adalah putri Cina dan ditakdirkan untuk menjadi pengantinmu." We Tenriabeng memantrai Sawerigading supaya bermimpi bercinta dengan We Cudaiq. Karena Sawerigading masih enggan meninggalkan adiknya, We Tenriabeng bersumpah bahwa kalau kakaknya itu tidak jatuh cinta kepada We Cudaiq, dia akan menerimanya, apa pun yang akan terjadi. Sawerigading setuju pergi, tetapi ia tidak memiliki sebuah kapal yang cukup besar untuk membawanya ke Cina yang jauh sekali.

Adegan Tujuh: Pohon Agung

Dengan bantuan para dewa, Welenreng - pohon terbesar dan paling suci di dunia - ditebang dan lantasi tenggelam ke Dunia Bawah dan muncul sebagai armada kapal. Sawerigading memohon pengampunan dari pohon atas pemotongan pohon suci itu, dan bersumpah tidak akan kembali ke Luwuq. Sawerigading dan pohon sama-sama telah terputus akar mereka selamanya. Si kembar mengucapkan salam terakhir perpisahan mereka dengan janji bahwa, biarpun mereka tidak bisa bersama, mungkin anak-anak mereka akan menikah. We Tenriabeng naik ke Dunia Atas, tahap akhir dalam perubahannya menjadi pendeta Bissu. Sawerigading bersumpah tidak lagi kembali ke Luwuq, dan berangkat

dengan armadanya ke Cina yang jauh. Air mata We Tenriabeng jatuh dari langit sebagai hujan lembut mengguyur Sawerigading dan armadanya.

Adegan Delapan: Takdir Disangkal

Di Cina, We Cudaiq, dikelilingi oleh dayang-dayangnya, sedang berdandan. Setelah tiba Sawerigading mengirimkan burung terpercaya untuk memata - matai We Cudaiq. Si burung kembali dan melaporkan bahwa We Cudaiq lebih cantik daripada We Tenriabeng. Sawerigading meminta izin Raja dan Ratu Cina untuk menikahi putri mereka dan mulai mengirim mahar yang banyak sekali ke istana. Dayang- dayang We Cudaiq salah mengira bahwa salah seorang sepupu Sawerigading adalah pangeran itu, dan melaporkan ke We Cudaiq bahwa laki-laki yang dijanjikan kepadanya berwajah jelek, kotor, liar, jorok, dan kasar. Meskipun serupa benar dengan We Tenriabeng, perangai We Cudaiq sebaliknya, suka mementingkan diri sendiri dan dangkal. Takut tampak bodoh menikah dengan seorang liar berwajah jelek, dia menolak pernikahan.

Mahar segera dikembalikan. Para sepupu Sawerigading meyakinkannya bahwa ia harus bertempur untuk kehormatan diri dan rakyatnya. Dia setuju dengan syarat bahwa We Cudaiq tidak terluka. Hampir semua orang di kerajaan dibunuh. Ayah We Cudaiq menegaskan kepada putrinya bahwa kalau ia tidak menikahi Sawerigading, We Cudaiq hanya akan dijadikan gundik. We Cudaiq setuju dengan syarat kerajaan

dipulihkan, semua prajurit dihidupkan kembali, pernikahan tidak dirayakan, dan dia tidak sudi menerima Sawerigading pada siang hari atau melihat wajahnya.

Adegan Sembilan: Cinta yang Ganjil

We Cudaiq melipat dirinya dengan tujuh sarung, terkunci di belakang tujuh gerbang yang dijaga ketat, dan menolak bertemu Sawerigading. Sedih dan kesal, Sawerigading tidak mau memaksakan dirinya kepada We Cudaiq, tapi angin membawa pesan dari adiknya yang telah mengamatinya dari tempat tinggalnya di Dunia Atas. "We Cudaiq adalah takdirmu. Kau harus mengejanya. Aku akan membantu." Dua kucing ajaib yang dikirim oleh adik perempuannya dari Dunia Atas membantu Sawerigading berjalan ke kamar We Cudaiq. Dia terus berkunjung tiap malam. Meskipun We Cudaiq akhirnya menikmati petualangan malam mereka, ia masih menolak menatap wajah dan bersikeras bahwa Sawerigading meninggalkan kamar saat fajar.

Akhirnya, yakin ia tidak akan pernah memenangkan hati istrinya, Sawerigading pergi ke kerajaan lain dan tidak kembali ke kamar We Cudaiq. Tapi We Cudaiq sudah hamil. Dia menyembunyikan kehamilannya, dan ketika si anak lahir ia memerintahkan pelayannya, "Lemparkan anak itu ke sungai dan umpankan ke anjing - anjing, aku tidak pernah ingin memandangi anak orang liar itu!" Sawerigading mengambil putra mereka, I La Galigo, dan membesarkan dia.

Adegan Sepuluh: I La Galigo dan Akhir Dunia Tengah

Sendirian dan Tahun - tahun berlalu. Sendirian dan kesepian, We Cudaiq mengetahui bahwa anaknya telah tumbuh menjadi seorang pria muda yang tampan dan ia rindu melihat putranya. Sebuah sabung ayam besar diatur, semua orang di kerajaan harus hadir. Melihat I La Galigo dan Sawerigading, We Cudaiq terpana oleh keelokan mereka. "Siapa anak yang tampan dan siapa pula orang jatmika yang bersamanya itu? tanya We Cudaiq kepada ayahnya, "ia pasti dikirim oleh para dewa khusus untukku." "Itu adalah anakmu dan orang itu adalah suamimu, Sawerigading, yang pernah kau siksa dan tolak." We Cudaiq memancing anak dan suaminya datang ke istana. Akhirnya, berdiri bersama-sama, bertatap muka dalam terang hari, We Cudaiq jatuh cinta setengah mati kepada Sawerigading. I La Galigo, anak muda yang sombong dan manja, sekarang tinggal sendirian.

Dia adalah seorang pemuda mata keranjang, nakal, dan bisa disebut pecundang yang buruk. Sementara ia menjelajah dari pulau ke pulau, menikahi banyak perempuan dan mencuri istri orang lain, suara ayah Sawerigading terdengar. Semua keturunan para dewa harus kembali ke Luwuq untuk reuni keluarga.

Epilog: Akhir dan Awal


Tidak dapat melupakan adiknya, Sawerigading melanggar sumpahnya dan kembali ke Luwuq. Permintaan si kembar agar boleh saling bertemu dikabulkan dan Sawerigading dan We Tenriabeng pun berjumpa. Tiba-tiba, suara Patotoqe memberitahu kepada semua bahwa

Dunia Tengah akan dibersihkan. Semua keturunan dewa harus kembali ke Dunia Atas dan Dunia Bawah. Sawerigading menjadi penguasa Dunia Bawah; We Tenriabeng menjadi penguasa Dunia Atas. Dunia Tengah jatuh dalam kekacauan.


Setelah beberapa generasi, putri Sawerigading dan putra We Tenriabeng akan dikirim ke Dunia Tengah. Mereka akan memenuhi sumpah orang tua mereka, menikah dan menjadi penguasa baru Dunia Tengah. Pelangi yang menjadi sarana dewa-dewa melakukan perjalanan di antara ketiga dunia digulung dan disimpan. Gerbang yang menghubungkan Dunia Tengah dengan Dunia Atas dan Bawah tertutup dan digembok selamanya. Para dewa tidak akan lagi campur tangan langsung dalam urusan manusia. Sepasang manusia menentukan jalan hidup mereka sendiri di dunia baru tanpa dewa.

D. Prolog-Adegan-Epilog

| No | Prolog Akhir dan Awal |
|----|--|
| 1 |  |

| No | Prolog Akhir dan Awal |
|----|---|
| 2 |  |

| No | Prolog Akhir dan Awal |
|----|--|
| 3 |  |

| | |
|----|--|
| No | Prolog Akhir Dan Awal |
| 4 |  |

| | |
|----|---|
| No | Adegan 1: Pencipta Dunia Tengah |
| 5 |  |

| | |
|----|--|
| No | Adegan 1: Pencipta Dunia Tengah |
| 6 |  |

| | |
|----|--|
| No | Adegan 1: Pencipta Dunia Tengah |
| 7 |  |

| | |
|----|---|
| No | Adegan 1: Pencipta Dunia Tengah |
| 8 |  |


| | |
|----|--|
| No | Adegan 2: Kelahiran Si Kembar |
| 9 |  |



| | |
|----|--|
| No | Adegan 3: Menjelajahi Dunia |
| 13 |  |

| | |
|----|---|
| No | Adegan 3: Menjelajahi Dunia |
| 14 |  |

| | |
|----|--|
| No | Adegan 3: Menjelajahi Dunia |
| 15 |  |

| | |
|----|--|
| No | Adegan 3: Menjelajahi Dunia |
| 16 |  |

| | |
|----|---|
| No | Adegan 4: Pertemuan Terlarang |
| 17 |  |

| | |
|----|--|
| No | Adegan 4: Pertemuan Terlarang |
| 18 |  |



| | |
|----|--|
| No | Adegan 5: Kebingungan dan Keputusan |
| 22 |  |

| | |
|----|---|
| No | Adegan 5: Kebingungan dan Keputusan |
| 23 |  |


| | |
|----|--|
| No | Adegan 5: Kebingungan dan Keputusan |
| 24 |  |


| | |
|----|--|
| No | Adegan 6: Sang Putri Dalam Kuku Ibu Jari |
| 25 |  |


| | |
|----|---|
| No | Adegan 6: Sang Putri Dalam Kuku Ibu Jari |
| 26 |  |

| | |
|----|--|
| No | Adegan 6: Sang Putri Dalam Kuku Ibu Jari |
| 27 |  |

| | |
|----|--|
| No | Adegan 6: Sang Putri Dalam Kuku Ibu Jari |
| 28 |  |


| | |
|----|---|
| No | Adegan 7: Pohon Agung |
| 29 |  |

| | |
|----|--|
| No | Adegan 7: Pohon Agung |
| 30 |  |

| | |
|----|--|
| No | Adegan 7: Pohon Agung |
| 31 |  |

| | |
|----|---|
| No | Adegan 7: Pohon Agung |
| 32 |  |


| | |
|----|--|
| No | Adegan 8: Takdir Disangkal |
| 33 |  |

| | |
|----|--|
| No | Adegan 8: Takdir Disangkal |
| 34 |  |

| | |
|----|---|
| No | Adegan 8: Takdir Disangkal |
| 35 |  |

| | |
|----|--|
| No | Adegan 8: Takdir Disangkal |
| 36 |  |

| | |
|----|--|
| No | Adegan 9: Cinta Yang Ganjil |
| 37 |  |

| | |
|----|---|
| No | Adegan 9: Cinta Yang Ganjil |
| 38 |  |

| | |
|----|--|
| No | Adegan 9: Cinta Yang Ganjil |
| 39 |  |

| | |
|----|--|
| No | Adegan 9: Cinta Yang Ganjil |
| 40 |  |

| | |
|----|---|
| No | Adegan 10: I La Galigo dan Akhir Dunia Tengah |
| 41 |  |


| | |
|----|--|
| No | Adegan 10: I La Galigo dan Akhir Dunia Tengah |
| 42 |  |


| | |
|----|--|
| No | Adegan 10: I La Galigo dan Akhir Dunia Tengah |
| 43 |  |

| | |
|----|---|
| No | Adegan 10: I La Galigo dan Akhir Dunia Tengah |
| 44 |  |

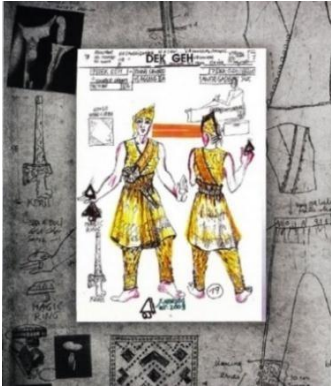


| | |
|----|--|
| No | Epilog: Akhir & Awal |
| 45 |  |

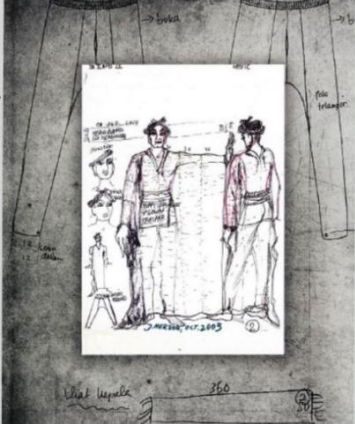
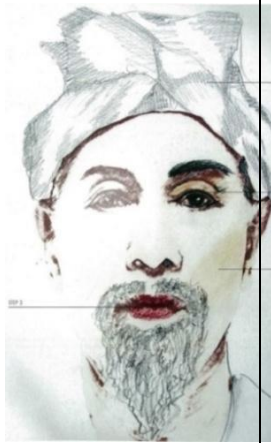
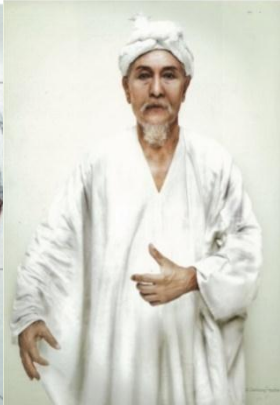
| | |
|----|---|
| No | Epilog: Akhir & Awal |
| 46 |  A stage performance scene. A woman in a light blue traditional Indonesian kebaya stands on the left, facing a man in a white shirt and dark pants who is bowing slightly towards her. To the right, another woman in a dark traditional outfit is seen in silhouette, gesturing. The background is a dark stage with a light horizon line, and several other people are visible in silhouette in the background. |

| | |
|----|---|
| No | Epilog: Akhir & Awal |
| 47 |  A stage performance scene. A woman in a white traditional Indonesian kebaya stands on the left, gesturing. In the center, another woman in a light blue traditional kebaya stands with her arms outstretched. On the right, a man in a white shirt and light-colored pants stands with his hands raised in a gesture. The background is a dark stage with a light horizon line, and several other people are visible in silhouette in the background. |


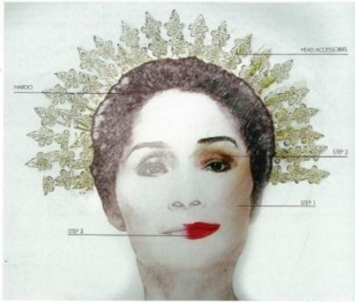

| | |
|----|---|
| No | Epilog: Akhir & Awal |
| 48 |  A stage performance scene. A man in a yellow traditional Indonesian outfit is kneeling on the left. In the center, a woman in a light blue traditional kebaya stands with her arms outstretched. To the right, a man in a white shirt and light-colored pants is kneeling. The background is a dark stage with a light horizon line, and several other people are visible in silhouette in the background. |




E. Sketsa, Make-up dan Hasil Akhir

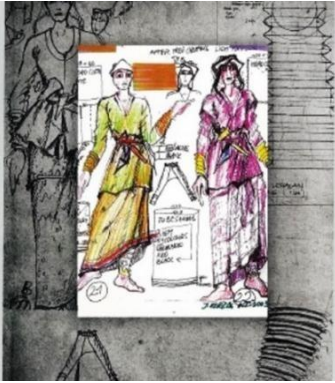
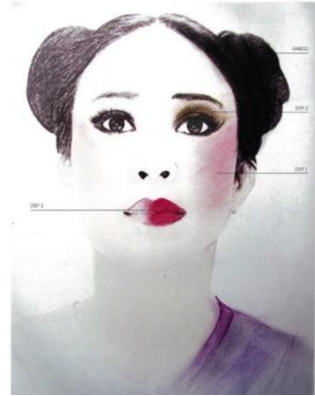

| Nama Tokoh SAWÉRIGADING Nama Pemeran I Made Tegeh Okta Maheri | | |
|---|--|---|
| Sketsa | Make-up | Hasil Akhir |
|  |  |  |
| Costume sketch by Joachim Herzog, Oct 2003 Properties by Djanti Soekirno | © Magdalena Agung P and J. Herzog | © Gembong Hardian |

| Nama Tokoh PATOTOQÉ Nama Pemeran Abdul Murad | | |
|---|--|---|
| Sketsa | Make-up | Hasil Akhir |
|  |  |  |
| Costume sketch by Joachim Herzog, Oct 2003 Properties by Djanti Soekirno | © Mgdalena Agung P | © Gembong Hardian |

| Nama Tokoh BATARA GURU Nama Pemeran I Ketut Rina | | |
|---|--|---|
| Sketsa | Make-up | Hasil Akhir |
|  |  |  |
| Costume sketch b Joachim Herzog, Oct 2003 Properties by Djanti Soekirno | © Magdalena Agung P | © Gembong Hardian |




| Nama Tokoh WÉ NYILIQ TIMOQ Nama Pemeran Wangi Indriya | | |
|---|--|---|
| Sketsa | Make-up | Hasil Akhir |
|  |  |  |
| Costume sketch by Joachim Herzog, Oct 2003 Properties by Djanti Soekirno | © Magdalena Agung P | © Gembong Hardian |


| Nama Tokoh GURU RI SILEQ Nama Pemeran Faisal Yunus | | |
|--|--|---|
| Sketsa | Make-up | Hasil Akhir |
|  |  |  |
| Costume sketch by Joachim Herzog, Oct 2003 Properties by Djanti Soekirno | © Magdalena Agung P | © Gembong Hardian |




| Nama WÉ TENRIABÉNG Nama Pemeran Ascafeony D. Maladjong | | |
|--|--|---|
| Sketsa | Make-up | Hasil Akhir |
|  |  |  |
| Costume sketch by Joachim Herzog, Oct 2003 Properties by Djanti Soekirno | © Magdalena Agung P | © Gembong Hardian |




| Nama Tokoh Wé Cudaig Nama Pemeran Sri Qadariatin | | |
|---|---|---|
| Sketsa | Make-up | Hasil Akhir |
|  |  |  |
| <p>Costume sketch by Joachim Herzog, Oct 2003 Properties by Djanti Soekirno</p> | <p>© Magdalena Agung P</p> | <p>© Gembong Hardian</p> |

| NAMA TOKOH LA PANANRANG DAN LA SINILELE Nama Pemeran Indra Widaryatno | | |
|---|--|---|
| Sketsa | Make-up | Hasil Akhir |
|  |  |  |
| <p>Costume sketch by Joachim Herzog, Oct 2003 Properties by Djanti Soekirno</p> | <p>© Magdalena Agung P</p> | <p>© Gembong Hardian</p> |

| NAMA TOKOH KUCING MIKO-MIKO DAN MEOMPALO Nama Pemeran Jusneni Fachruddin | | |
|---|--|---|
| Sketsa | Make-up | Hasil Akhir |
|  |  |  |
| Costume sketch by Joachim Herzog, Oct 2003 Properties by Djanti Soekirno | © Magdalena Agung P | © Gembong Hardian |

| NAMA TOKOH RAJA CINA/ KING OF CINA Nama Pemeran Abdul Murad | | |
|--|--|---|
| Sketsa | Make-up | Hasil Akhir |
|  |  |  |
| Costume sketch by Joachim Herzog, Oct 2003 Properties by Djanti Soekirno | © Magdalena Agung P | © Gembong Hardian |

| NAMA TOKOH RATU CINA/ QUEEN OF CINA Nama Pemeran Wangi Irdriya | | |
|---|--|---|
| Sketsa | Make-up | Hasil Akhir |
|  |  |  |
| Costume sketch by Joachim Herzog, Oct 2003 Properties by Djanti Soekirno | © Magdalena Agung P | © Gembong Hardian |

| NAMA TOKOH BISSU / BISSU PRIEST Nama Pemeran Satriani Kamaludin | | |
|---|--|---|
| Sketsa | Make-up | Hasil Akhir |
|  |  |  |
| Costume sketch by Joachim Herzog, Oct 2003 Properties by Djanti Soekirno | © Magdalena Agung P | © Gembong Hardian |

F. Detail Gerak Tubuh pada Gambar Adegan

Detail Gerak Tubuh : Prolog Akhir dan Awal



Detail Gerak Tubuh : Prolog Akhir dan Awal



Detail Gerak Tubuh : Prolog Akhir dan Awal



Detail Gerak Tubuh Adegan 1: Pencipta Dunia Tengah



Detail Gerak Tubuh Adegan 1: Pencipta Dunia Tengah



Detail Gerak Tubuh Adegan 2: Kelahiran Si Kembar



Detail Gerak Tubuh Adegan 2: Kelahiran Si Kembar



Detail Gerak Tubuh Adegan 2: Kelahiran Si Kembar



Detail Gerak Tubuh Adegan 3: Menjelajahi Dunia



Detail Gerak Tubuh Adegan 3: Menjelajahi Dunia



Detail Gerak Tubuh Adegan 3: Menjelajahi Dunia



Detail Gerak Tubuh Adegan 4: Pertemuan Terlarang



Detail Gerak Tubuh Adegan 4: Pertemuan Terlarang



Detail Gerak Tubuh Adegan 4: Pertemuan Terlarang



Detail Gerak Tubuh Adegan 5: Kebingungan dan Keputusan



Detail Gerak Tubuh Adegan 5: Kebingungan dan Keputusan



Detail Gerak Tubuh Adegan 5: Kebingungan dan Keputusan



Detail Gerak Tubuh Adegan 6: Sang Putri Dalam Kuku Ibu Jari



Detail Gerak Tubuh Adegan 6: Sang Putri Dalam Kuku Ibu Jari



Detail Gerak Tubuh Adegan 6: Sang Putri Dalam Kuku Ibu Jari



Detail Gerak Tubuh Adegan 7: Pohon Agung



Detail Gerak Tubuh Adegan 7: Pohon Agung



Detail Gerak Tubuh Adegan 8: Takdir Disangkal



Detail Gerak Tubuh Adegan 8: Takdir Disangkal



Detail Gerak Tubuh Adegan 8: Takdir Disangkal



Detail Gerak Tubuh Adegan 9: Cinta Yang Ganjil



Detail Gerak Tubuh Adegan 9: Cinta Yang Ganjil



Detail Gerak Tubuh Adegan 9: Cinta Yang Ganjil



Detail Gerak Tubuh Adegan 10: I La Galigo dan Akhir Dunia
Tengah



Detail Gerak Tubuh Adegan 10: I La Galigo dan Akhir Dunia
Tengah



Detail Gerak Tubuh Adegan 10: I La Galigo dan Akhir Dunia
Tengah



Detail Gerak Tubuh Epilog: Akhir & Awal



Detail Gerak Tubuh Epilog: Akhir & Awal



Detail Gerak Tubuh Epilog: Akhir & Awal



G. Detail Ekspresi Wajah Pada Gambar Adegan

Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 1: Pencipta Dunia Tengah



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 1: Pencipta Dunia Tengah



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 1: Pencipta Dunia
Tengah



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 3: Menjelajahi Dunia



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 3: Menjelajahi Dunia



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 3: Menjelajahi Dunia



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 4: Pertemuan Terlarang



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 5: Kebingungan dan Keputusan



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 5: Kebingungan dan Keputusan



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 5: Kebingungan dan Keputusan



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 6: Sang Putri Dalam Kuku Ibu Jari



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 7: Pohon Agung



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 8: Takdir Disangkal



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 8: Takdir Disangkal



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 8: Takdir Disangkal



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 9: Cinta Yang Ganjil



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 9: Cinta Yang Ganjil



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 9: Cinta Yang Ganjil



Detail Ekspresi Wajah pada Adegan 10: I La Galigo dan Akhir Dunia Tengah



H. Detail Warna Latar pada Gambar Adegan

Detail Warna Pada Gambar Adegan: Prolog Akhir dan Awal



Detail Warna Pada Gambar Adegan: Prolog Akhir dan Awal



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 1: Pencipta Dunia Tengah



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 1: Pencipta Dunia Tengah



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 1: Pencipta Dunia Tengah



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 2: Kelahiran Si Kembar



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 2: Kelahiran Si Kembar



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 2: Kelahiran Si Kembar



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 3: Menjelajahi Dunia



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 3: Menjelajahi Dunia



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 4: Pertemuan Terlarang



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 5: Kebingungan dan Keputusan



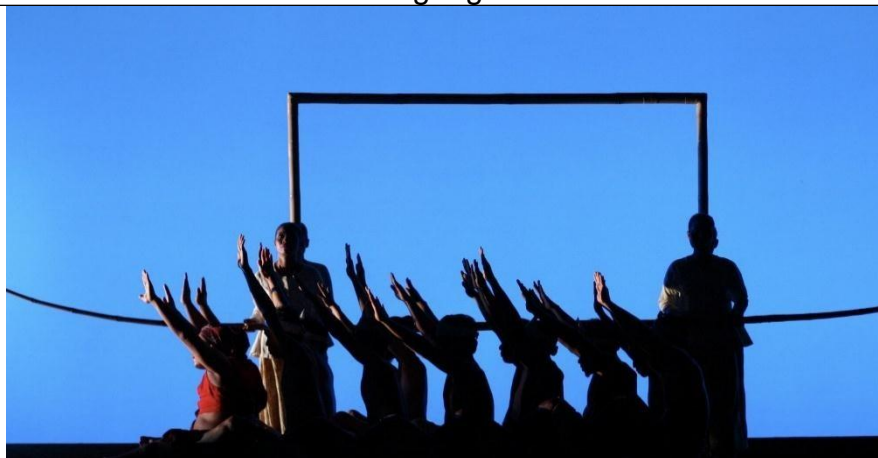
Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 5:
Kebingungan dan Keputusan



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 6: Sang Putri
Dalam Kuku Ibu Jari



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 7: Pohon
Agung



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 7: Pohon Agung



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 8: Takdir Disangkal



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 8: Takdir Disangkal



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 9: Cinta Yang Ganjil



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 9: Cinta Yang Ganjil



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 10: I La Galigo dan Akhir Dunia Tengah



Detail Warna Pada Gambar Adegan Adegan 10: I La Galigo dan Akhir Dunia Tengah



Detail Warna Pada Gambar Adegan Epilog: Akhir & Awal



I. Daftar Pertanyaan Wawancara

Petunjuk pelaksanaan wawancara. Sebelum wawancara dimulai, pewawancara akan berbasa-basi tentang hal-hal mengenai pengenalan diri, menanyakan kabar, kondisi kesehatan, proses produksi berteater pada ruang lingkup apa, siapa saja yang terlibat dengan pertunjukan yang telah digarap atau diproduksi, mengikuti produksi apa saja, dan berapa lama bergabung dalam seni pertunjukan teater.

Pewawancara pun memberitahu bahwa hasil wawancara ini digunakan sebagai bagian dari keperluan untuk menempuh proses menyelesaikan kuliah Program Doktor, Prodi Ilmu Linguistik di Universitas Hasanuddin.

1. Bagaimana untuk pertama kali bisa mengikuti proses kreatif produksi bersama dalam teater garapan Robert Wilson?
2. Apakah ada proses yang kemudian memberatkan pihak aktor atau pemain selama proses?
3. Adakah aturan-aturan tertentu yang diterapkan guna memperbaiki setiap keaktoran pada produksi yang terkait misal dengan pola lantai, kemudian pilihan gerak, kedisiplinan diri, dan lainnya.
4. Menurut Anda, adakah pengaruh pada diri anda setelah mengikuti atau terlibat beberapa kali pada produksi?
5. Apakah ketika berjumpa dengan sutradara juga pelatih dari Negara Jepang dan Negara Amerika memiliki cara tersendiri dalam

menghasilkan karya pertunjukan yang disampaikan pada seluruh tim pertunjukan termasuk pemusik dan keseluruhan yang terlibat?

Terima kasih atas jawaban Anda, saya ingin mengulang kembali jawaban Anda jika ada hal yang hendak diperbaiki dan sebagainya silahkan.

| No | Pertanyaan | % |
|----|---|---|
| 1 | Bagaimana untuk pertama kali bisa mengikuti proses kreatif produksi bersama dalam teater sutradara Robert Wilson? | |
| a | Saat itu ada informasi dari teman teman teater kalau ada seleksi untuk bisa masuk dalam keproduksian, tapi awalnya saya tidak berminat dan abaikan seleksi tersebut karena saya ada produksi teater juga yang bersamaan | |
| b | Dari Informasi Teman Teman Yang Terlibat, Juga Gencarnya Mereka Ke Daerah Daerah Seluruh Sulsel, Barulah Saya Tertarik Ikut Dalam Seleksi Yang Diadakan Di Kabupaten Saya | |
| c | Begitu kuat keinginan saya dalam memenangkan atau dapat masuk di produksi tersebut, sehingga saya tertantang untuk bisa berhasil dan lolos dalam peran Sawerigading | |

| | | | |
|---|---|--|--|
| | dewasa dan kecil | | |
| 2 | Apakah ada proses yang kemudian memberatkan pihak aktor atau pemain selama proses? | | |
| a | Dengan aturan, kedisiplinan yang mula mula kami merasa berat sekali karena harus mencari dan dapat menampilkan hal hal yang baru yang kami ada, sekaligus rasa percaya diri dan perlunya optimis | | |
| b | Pengaruh dari seleksi diawal, pada mulanya kami juga belum diberitahu kalau kami nantinya akan dibawa berkeliling dunia, mungkin ketika awal telah diberitahu, kami akan memberikan yang lebih maksimal saat seleksi dan akan dibayar sesuai dengan apa yang kami hasilkan dalam proses berteater. | | |
| c | Pada awalnya banyak pelaku teater tidak tertarik untuk mengikuti seleksi, karena dirasa seberat ini atau menganggap terlalu remeh dengan olah tubuh yang kami hadirkan. Tetapi lama kelamaan, kami menjadi lebih terbiasa pada setiap aturan dalam produksi bersama orang asing ini dan banyak team dari beberapa pemain dan pemusik se | | |

| | | | | |
|---|---|--|--|--|
| | | Indonesia. | | |
| 3 | | Adakah aturan-aturan tertentu yang diterapkan guna memperbaiki setiap keactoran pada produksi yang terkait misal dengan pola lantai, kemudian pilihan gerak, kedisiplinan diri, dan lainnya. | | |
| | a | Ada yang tidak bisa kami langgar, misal kedisiplinan yang selama proses kami di kumpulkan ditempat tertentu misal di Bali Purnati. Banyak teman ketika melanggar, misal merokok pada ruang latihan atau saat gladi resik, ada teman kami dua orang yang dipulangkan langsung dan diputuskan kontraknya ketika hanya melanggar merokok. Terlihat sepele kan, tetapi ini menurut sutradara tidak dapat ditoleransi. Karena terkait dengan kedisiplinan diri. | | |
| | b | Setiap individu yang terlibat akan menghasilkan sendiri gerakan gerakan yang sesuai dengan arahan. Akan tetapi yang memberikan arahan gerak hanya stimulan saja. Nah, nanti yang menghasilkan gerak tersebut adalah aktor yang kemudian nanti akan di sesuaikan apakah hasilnya sesuai, | | |

| | | | | |
|---|---|---|--|--|
| | | <p>suaranya sesuai atau pilihan gerakannya sesuai, hal ini diterapkan guna menghasilkan gerakan yang kontinyu dan sederhana tetapi berlangsung sering.</p> | | |
| | c | <p>Sutradara hanya memberikan arahan arahan terkait pola lantai, apakah zig-zag, atau ketukannya lurus karena harus bersesuaian dengan timing yang sesuai dengan lighting dan juga irama saat bersamaan dipertemukan. Karena kami berlatih tidak bersamaan tempat. Nanti setelah jadi sesuai dengan asisten sutradara, maka akan diketemukan.</p> | | |
| 4 | | <p>Menurut anda, adakah pengaruh pada diri anda setelah mengikuti atau terlibat beberapa kali pada produksi?</p> | | |
| | a | <p>Secara otomatis, kami menjadi terpacu, tidak bergeming misal ada teman yang hingga menggunakan popok saat proses latihan berlangsung. Karena sutradara menginginkan rantru yang berterusan tidak ada jeda untuk istirahat karena disesuaikan dengan penandaan titik cahaya.</p> | | |
| | b | <p>Ada rasa lelah, juga ada teman kami yang</p> | | |

| | | | | |
|---|---|---|--|--|
| | | sakit. Tetapi kami para aktor dimanjakan dan seluruh tim produksi. Misal sedang tidak enak badan, maka kami akan disuntik dengan vitamin yang harganya kami lihat tidak murah. Asupan gizi makanan diperhatikan. Sesuailah dengan kerja keras kami. | | |
| | c | Setelah kami selesai misal sudah selesai dari pertunjukan di satu Negara, ada hal positif yang dapat kami amalkan pada adik adik didik kami di tempat teater daerah. Bahwa apa yang kami dapatkan selama produksi membawa hal hal baru, ilmu-ilmu baru dan positif dalam berteater juga kedepannya. | | |
| 5 | | Apakah ketika berjumpa dengan sutradara juga pelatih dari Negara Jepang dan Negara Amerika memiliki cara tersendiri dalam menghasilkan karya pertunjukan yang disampaikan pada seluruh tim produksi pertunjukan termasuk pemusik dan keseluruhan yang terlibat? | | |
| | a | Para pelatih kami yang berasal dari Negara Jepang memiliki tradisi tersendiri dalam menghasilkan kekuatan gerak mengikut unsur alam terutama gerak hewan yang akan kami hasilkan mengikut pencarian gerak yang kami | | |

| | | | |
|---|--|--|--|
| | <p>observasi sebelumnya secara masing masing.</p> <p>Kemudian kami imitasi gerakan tersebut, dan pilihan pilihan hewan tersebut juga mengikut dari kenyamanan kami sebagai aktor melakukannya. Sesederhana itu dalam menghasilkan bentuk yang bersesuaian dengan apa yang diinginkan sutradara dari Amerika.</p> | | |
| b | <p>Secara umum orang Jepang menghargai tradisi, salah satu diantaranya adalah tradisi menghargai lingkungan, alam sekitar yang wajib dijadikan panduan, nah disini Suzuki memberikan motivasi juga rahan arahan mengenai gerak yang akan kami hasilkan. Misalkan kekuatan ketubuhan yang dihalikna melalui mengimitasi gerak binatang, wajib dan perlu dihadirkan dalam karya akhir.</p> | | |
| c | <p>Saya menilai bahwa setiap Negara memiliki cara tersendiri dalam membentuk kami para aktor. Untuk sutradara dari Amerika misalnya, kan pernah ada satu pemain yang menggunakan cincin, dan cincin itu memantulkan sinar pada saat penyesuaian</p> | | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | <p><i>lighting</i> yang digunakan, dengan ketajaman mata sutradara, maka cincin tersebut harus dilepas oleh pemain yang menggunakan.</p> | | |
|--|--|--|--|

J.

Laporan Kunjungan Ke Daerah **Laporan Kunjungan Ke Daerah**



Foto 1. Bersama dengan nara sumber aktor sawerigading kecil dan sawerigading besar di belakang dinas pendidikan Kabupaten Barru.



Foto 2. Bersama dengan responden penelitian saat kunjungan dalam rangkaian penelitian diskusi budaya Baruga Arung Senga kabupaten Luwu guna mendapatkan data yang bersesuaian seputar pertunjukan teater.



Foto 3. Bersama dengan salah seorang responden aktor Sawerigading penelitian di Kabupaten Barru.

K. Daftar Nama dan Identitas Responden

| No | Nama | Jenis Kelamin | Usia | Bertempat Tinggal |
|----|---|---------------|------|-------------------------------------|
| 1. | Sawerigading Besar (Nasdir Rafli., M.Pd) | L | 43 | Kabupaten Barru |
| 2. | Sawerigading kecil (Agung.,S.Pd) | L | 37 | Kabupaten Barru |
| 3. | Burung Kondo (Puang Acho) | L | 51 | Kabupaten Gowa |
| 4. | Senandung (Zamra.,S.S) | P | 45 | Kabupaten Gowa |
| 5. | Andi Oddang Opu To Sessungriu dan Opu Saddakati / Opu Matoa Cendrena | L | 58 | Kecamatan Belopa, Kabupaten Luwu |
| 6. | Drh. Syamsul Hilal | L | 51 | Kabupaten Sidrap |
| 7. | Bung Alvin Shul Vatrack | L | 50 | Kabupaten Luwu |
| 8. | Jaya Lobo | L | 52 | Kabupaten Luwu |

L. Daftar Riwayat Hidup

I. IDENTITAS DIRI

| | | |
|----|--------------------------|---|
| 1 | Nama Lengkap | Adinda, S.Sn., M.A. |
| 2 | Jenis Kelamin | Perempuan |
| 3 | Status Perkawinan | Berkeluarga |
| 4 | Program Studi | Seni Teater, Fakultas Seni Pertunjukan dan Prodi Desain Interior Fakultas Teknik |
| 5 | Pekerjaan | Dosen kontrak ISBI KALTIM PSDKU ISI Yogyakarta (2017-2022) Dosen Yayasan Universitas Nahdlatul Ulama Kalimantan Timur (UNUKT) (tahun 2019 hingga sekarang) |
| 6 | Jabatan Fungsional | Asisten Ahli |
| 7 | NIK / NIDN | 6402065011830006 / 0010118306 |
| 8 | Tempat dan tanggal lahir | Samarinda, 10 November 1983 |
| 9 | Alamat Rumah | Jl. Anggur Dalam Gang H. Djamal RT 54 No 45B Kelurahan Sidodadi Kecamatan Samarinda Ulu, Kota Samarinda Kalimantan Timur |
| 10 | No. Tlp./Fax | +628115808881 |

| | | |
|----|----------------------------|---|
| 11 | No. HP | +6282250267621 |
| 12 | ORCID | https://orcid.org/0000-0002-4621-9281 |
| 13 | Google Cendekia | https://scholar.google.co.id/citations?hl=id&user=VSQJgK4AAAAJ |
| 14 | Alamat E-mail | adindausinmuka@gmail.com |
| 15 | Bidang Keahlian | Seni Pertunjukan, Teater dan Tari |
| 16 | Mata Kuliah yang diampu | 1. Pengkajian Drama Indonesia |
| | | 2. Manusia dan Kesenian Indonesia |
| | | 3. Pengkajian Puisi Indonesia |
| | | 4. Produksi Tari |
| | | 5. Tata Cahaya |
| | | 6. Analisis Gerak |
| | | 7. Teori Budaya |
| | | 8. Analisis Struktural |
| | | 9. Sosiologi Tari |
| | | 10. Nirmana Dasar |
| | | 11. HKI dan Etika Profesi |
| | | 12. Kewirausahaan |
| | | 13. Pencahayaan dan Tata Hava |
| | | 14. Bahasa Indonesia |
| | | 15. Notasi Laban |

| | | |
|--|--|---------------------------|
| | | 16. Semiotika Pertunjukan |
| | | 17. Nirmana Trimatra (3D) |

II. RIWAYAT PENDIDIKAN

| | Perguruan Tinggi | Bidang Keilmuan | Tahun masuk | Judul Skripsi / Tesis / Disertasi |
|----|---|---------------------------------------|--------------------|--|
| S1 | Institut Seni Indonesia (ISI) Yogyakarta Fakultas Seni Pertunjukan | S1 Teater Tata Artistik | 2005-2010 | Perancangan Tata Artistik Naskah Kereta Kencana Karya W.S.Rendra. Di bawah bimbingan Drs. Untung Budi Antono., M.Sn. Nanang Arizona, S.Sn |
| S2 | Universiti Malaysia Sabah (UMS) Malaysia Seni Kreatif | S2 Seni Kreatif Drama | 2011-2013 | Proses Kreatif “Kereta Kencana” W.S. Rendra: Satu Kajian Semiotik Di bawah bimbingan Assoc. Prof. Dr. Rohani Md. Yousoff |
| S3 | Universitas Hasanuddin Ilmu Linguistik | S3 Linguistik Kajian Media dan Budaya | 2020 - sekarang | Pertunjukan Teater Sebagai Satu Strategi Menguatkan Sastra I La Galigo. Prof. Dr. Fathu Rahman., M.Hum. Dr. Andi Muhammad Akhmar., M.Hum. Dr. Inriati Lewa., M.Hum |

III. PENGALAMAN PENELITIAN SELAMA LIMA TAHUN TERAKHIR

| No | Tahun | Judul Penelitian |
|----|-------|--|
| 1 | 2016 | The Variety and Language Meaning in Film Drama "Suncatchers". |
| 2 | 2016 | The Condition of Labors as Reflected in Elizabeth Barret Browning's The Cry Of The Children And W.S. Rendra's Sajak Burung-Burung Kondor (A Study Of Comparative Literature) |
| 3 | 2017 | The use of code-switching among the late adolescents in social media facebook |
| 4 | 2017 | Analisis Naskah "Kereta Kencana" Karya Ws Rendra |
| 5 | 2021 | Perspektif Berbasis Lingkungan dalam Animasi Nausicaä Of The Valley Of The Wind Karya Hayao Miyazaki |
| 6 | 2021 | Penerapan Metode Tadashi Suzuki Pada Proses Latihan Teater: Kajian Ketubuhan Aktor, Lakon I La Galigo |
| 7 | 2023 | Theater I La Galigo by Robert Wilson Director: Linguistic Study |

Semua data yang saya isikan dan tercantum dalam biodata ini adalah benar dan dapat dipertanggungjawabkan secara hukum. Apabila dikemudian hari ternyata dijumpai ketidaksesuaian dengan kenyataan, saya sanggup menerima risikonya. Demikianlah biodata ini saya buat dengan sebenarnya untuk memenuhi salah satu persyaratan.

Makassar, 4 Oktober 2023

Adinda, S.Sn, M.A.

M. Surat Izin Penelitian



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS HASANUDDIN
FAKULTAS ILMU BUDAYA
Jl. Perintis Kemerdekaan Km.10, Kampus Tamalanrea, Makassar 90245
Telepon (0411) 587223-590159, Faximili (0411) 587223
Laman: Ilmubudaya@unhas.ac.id

Nomor : 1955/UN4.9.1/PT.01.04/2021

12 Maret 2021

Lamp. :

Hal : Permohonan izin penelitian

Yth. Yth. Gubernur Provinsi Sulawesi Selatan
C.q. Kepala Badan Koordinasi Penanaman
Modal Daerah (BKPM) Provinsi Sulsel
di Makassar

Dengan hormat, kami sampaikan bahwa mahasiswa Program Pascasarjana Fakultas Ilmu Budaya Universitas Hasanuddin, yang tersebut di bawah ini:

n a m a : ADINDA
nomor pokok : F013201004
program pendidikan : Doktor (S-3)
program studi : Ilmu Linguistik
konsentrasi : -

bermaksud melakukan penelitian dalam rangka penulisan disertasi dengan judul:
"Pementasan Lakon "I Lagaligo" Kajian Semiotik dan Semantik dibimbing oleh:

Promotor: 1. Prof. Dr. Fathu Rahman, M.Hum. (Ketua)
2. Dr. Andi Muhammad Akhmar, M.Hum. (Anggota)
3. Dr. Indriati Lewa, M.Hum. (Anggota)

Waktu Penelitian : Maret 2021 sampai selesai

Tempat Penelitian : 1. Dinas Pendidikan Kabupaten Barru
2. Sanggar Teater di Kabupaten Barru

Sehubungan dengan hal tersebut kami mohon kebijaksanaan Bapak/Ibu kiranya berkenan memberi izin kepada yang bersangkutan.

Atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu, diucapkan terima kasih.



Wakil Dekan
Wakil Dekan Bid. Akademik, Riset dan Inovasi,

Prof. Dr. Fathu Rahman, M.Hum.
NIP. 196012311987031025

Tembusan

1. Wakil Rektor Bidang Akademik Unhas sebagai laporan;
2. Mahasiswa yang bersangkutan;
3. Peninggal.